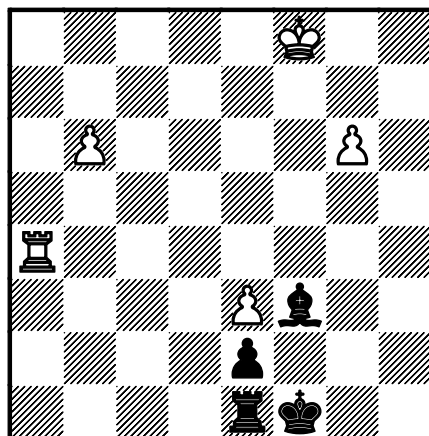


# FINALES... y TEMAS

Oleg Pervakov  
The Annual Gravura Tuorney, 2019  
"EG", 2020  
Primer Premio  
03750



5 + 4 =

1.g7 ♖d1 [1...♙d5 2.♜f4+ ♘g1 3.♜f7 ♙xf7 4.♙xf7 ♜f1+ 5.♙e7 e1♚ 6.g8♜+=] 2.♙d4! ♜a1  
[2...♜xd4 3.exd4 e1♚ 4.g8♜ ♜b4+ 5.♙g7!]=; 2...♙d5 3.b7] 3.b7! ♙xb7 4.♜f4+ ♙e1 5.g8♜ ♜a8+  
6.♙g7 [6.♙f7? ♙d5+-+] 6...♜xg8+ 7.♙xg8 ♙d5+! [7...♙d1 8.♜a4!]=] 8.♙g7! [8.♙h8? ♙e4! 9.♜f6  
♙d1 10.♜a6 ♙c1-+; 8.♙h7? ♙d1 9.♜a4 ♙e4+! 10.♙h8 (10.♜xe4 e1♚-+) 10...♙b1-+] 8...♙e4!  
9.♙h8!! ♙d1 [9...♙c2 10.♜h4!]=] 10.♜g4!! e1♚ [10...♙g2 11.♜a4!]=] 11.♜g1 ♜xg1= Ahogado!

Editado por José A. Copié

Número Extra

Año XXVII – Número 126 – Enero de 2023  
Publicación de circulación gratuita  
Prohibida su venta  
Buenos Aires – Argentina

## Editorial

**E**ntrando prácticamente en los prolegómenos de nuestro vigésimo séptimo año de vida, nuestra **Finales... y Temas**, con 126 números de edición ininterrumpida a la fecha, muy pronto se convertirá en la publicación especializada de más larga vida en la historia del ajedrez de la Argentina. Además, por cierto, de ser la única revista de tales características, desde Alaska a la Tierra del Fuego, dedicada a los estudios, problemas y hechos históricos que atañen al noble arte.

Desde sus comienzos en 1997 *Finales... y Temas* ha conservado fielmente la impronta de enviarse gratuitamente tanto a incontables maestros y aficionados como a las distintas páginas Web que colaboran en su divulgación. También de haber cumplido con la premisa de sus comienzos, es decir no poseer publicidad de ningún tipo. Las noticias de Concursos y Torneos ya sean de problemas como de Estudios de ajedrez hacen a la divulgación intrínseca de tales actividades creativas; los que, por supuesto, se encuentran lejos de todo tipo de especulación materialista tanto de parte de quienes organizan tales eventos como de la Dirección de esta publicación.

Por las páginas de la misma han desfilado, en todos estos años, los compositores de Estudios (finales artísticos), problemistas y personalidades del mundo del arte ajedrecístico, como así también periodistas especializados y escritores de los cinco continentes del globo de la tierra y el aire. Razas, credos e ideologías unificadas por la propia naturaleza del arte de Caissa; hermanados, tales artistas, por medio de lo más bello y puro de esta disciplina; es decir, el *ARTE DE LA COMPOSICIÓN EN AJEDREZ*.

También el editor debe agradecer profundamente a incontables lectores, de estas tierras de las Américas, como de allende los mares, que siempre nos alentaron a continuar divulgando lo mejor del ajedrez.

Por supuesto que especialmente debo hacer referencia a compositores, editores, periodistas especializados y autores que brindaron ante las diversas consultas inestimable colaboración. Corriendo el riesgo de omitir alguno, me disculpo de antemano. Recuerdo a:

**Jorge M. Kapros** (*MI compositor FIDE*), *problemista especializado al que siempre se recurre por consultas referidas a las variadas gamas de problemas y sus circunstancias, debido a sus conocimientos en la materia que nos son de mucha utilidad.*

**Luis Scalise** (*AI FIDE*) a cargo de la muy completa *Página Web, Scalise Chess Page*, <http://scalise.260mb.org> que no sólo divulga nuestra humilde publicación, sino que a la hora de la consulta se

*presta gustoso y desinteresadamente a ella, brindando con amplitud sus vastos conocimientos del mundo del ajedrez. Es de destacar que Luis, le da preeminencia a la actividad de los ajedrecistas argentinos, las Olimpíadas, los diversos campeonatos mundiales en los que siempre vemos la participación de los ajedrecistas del país e inclusive no descuida aspectos muy importantes de la historia del ajedrez argentino y sus protagonistas.*

**Mario Zilli** (AI FIDE), uno de los dirigentes históricos del *Círculo de Ajedrez Miguel Najdorf* que con su importante y actualizada Pagina Web, <https://www.p4r.org.ar/ed.htm> en donde los aficionados del ajedrez en general y los amantes de la composición en particular se informan de las incontables actividades de esa icónica institución situada en Malvinas Argentinas en la Provincia de Buenos Aires; y, por supuesto, en la misma se pueden ver todos los números digitalizados de *Finales...* y *Temas* e incluso de otras publicaciones especializadas, etc.

*La colaboración de Mario ha sido, además de generosa, espontánea, importante e inestimable, en cuanto a la consulta, la información y la divulgación de todo lo referido, entre otros temas, al arte del Estudio de ajedrez.*

**Sergio Negri, Enrique Arguñariz y Silvia Méndez**, quienes conducen la joven, aunque dinámica, Pagina Web, dedicada al ajedrez en su más amplia acepción, los que democráticamente han abierto las puertas de *Ajedrez Latitud Sur*, a la divulgación del ajedrez en los aspectos más amplios que imaginar se pueda. Adentrarnos en el mágico mundo del ajedrez es muy sencillo, simplemente con un clic en: <https://ajedrezlatitudsur.wordpress.com/> y tendremos ante nuestra vista desplegada, en todo su esplendor, la naturaleza del ajedrez y sus circunstancias; sus actores, sus historias, sus anécdotas e investigaciones sobre el apasionante y misterioso origen del rey de los juegos y el juego de los reyes.

**Mario G. García**, compositor tanto de problemas de mate directo como de *Estudios*, quien posee una interesante Pagina Web, <https://www.problemistasajedrez.com.ar/> de la Unión Argentina de *Problemitas de Ajedrez (UAPA)*, en ella podemos encontrar la vida y obra de todos los compositores del país e incluso de los incontables e históricos compositores, del resto del mundo tanto activos como fallecidos. Además organizan *Torneos Internacionales de Estudios*, al punto que van por la organización del vigésimo evento (ver página 2499) siendo el Coordinador de los mismos Sebastián A. Palomo. Demás está decir que los conductores de UAPA, son asiduos colaboradores de nuestra publicación digital.

**Leontxo García**, sin duda es el MI, periodista y autor especializado, no solamente más leído y escuchado en toda Latinoamérica y España, e incluso en donde los aficionados y maestros de ajedrez, independientemente del idioma en sí, deseen informarse, aprender y deleitarse con sus escritos, sus conferencias y sus didácticos videos. Para escribir con detenimiento sobre la actividad periodística de Leontxo se necesitaría muchas páginas. De hecho nuestra revista le ha hecho a este notable periodista del diario español El País, notas en algunas oportunidades; pero lo importante es que Leontxo siempre se ha prestado gustoso a la consulta de esta Redacción, e incluso en muchas oportunidades hemos podido ver en las páginas de El País, referencias a los Estudios que publicamos en donde generosamente menciona la fuente de proveniencia como una forma de divulgar el trabajo de los que amamos el ajedrez.

**Daniel Perone**, este docente, ahora jubilado, es un entusiasta divulgador de todo lo que hace al ajedrez; ha compuesto problemas y estudios e incluso es autor de tres importantes libros: *El otro ajedrez* (2005), un libro en donde se introduce al principiante e incluso al aficionado adelantado en el maravilloso mundo de los problemas de ajedrez; una obra de un valor conceptual muy importante que trasciende lo meramente competitivo para adentrarse en aspectos pedagógicos, fundamentalmente en la enseñanza en la niñez, e incluso, como lo menciona el autor en lo filosófico en cuanto a la lucha por las ideas en torno a los 64 cuadros donde combaten las figuras de la mano de la concepción artística que le imprime su ejecutor... y también una importante obra de consulta por la amplitud de su contenido. Perone también es autor de los e-Book en lengua italiana "Pensieri in bianco e nero" y "I trentadue pezzi". Su apasionamiento por el arte de Caissa ha hecho que continúe enseñando ajedrez, lo hace desde los 15 años, en la Biblioteca Popular Manuel Belgrano de Bragado. En la actualidad colabora con la revista on-line Newsletter A. S. I. A. S. y en el blog "Uno scacchista", ambos de Italia... y, por supuesto, esporádicamente ha colaborado con esta publicación mediante notas de la especialidad.

**Peter Boll**, quien es GM (ICCF), pero con notables conocimientos del arte del Estudio ya que también los ha compuesto; dirige con eficacia la Página Web de ARVES [www.arves.org](http://www.arves.org) desde el año 2004 (ver *Finales...* y *Temas*, página 2482 y siguientes) y por supuesto también ha colaborado y colabora asiduamente con nuestra revista.

**Harold van der Heijden**, Editor in chief de la mejor revista que se edita en el mundo dedicada íntegramente al Estudio de ajedrez (finales artísticos) "EG" y autor de la gigantesca Base de Datos de Estudios (HHdbVI) que desde sus comienzos mediante la Endgame Study Database 2000 revolucionó el mundo del Estudio ya que la misma en ese entonces tenía 58.000 Estudios; luego, en distintas

*etapas, ha sido reeditada y actualizada permanentemente en seis oportunidades. La Base de Datos de H. van der Heijden (HHdbVI), que tiene actualmente aproximadamente cien mil (100.000) obras de compositores de los cuatro puntos cardinales del mundo, es una herramienta imprescindible para los compositores de estudios (ver Finales... y Temas, página 2482 y siguientes). También Harold ha mostrado ser gentil a la hora de la consulta sobre el tema en cuestión.*

**Václav Kotěšovec**, MI y compositor checo, quien desde la extensamente nutrida Pagina Web fairy chess composer andprogrammer <http://www.kotesovec.cz/> , desde los comienzos a divulgado a sus visitantes informáticos todas las incontables facetas, que imaginar se pueda, referente al ajedrez y, por supuesto, dando a conocer nuestra publicación.

**Peter Gyarmati**, fuerte jugador activo, de profesión ingeniero oriundo de Hungría y destacado compositor de estudios; Gyarmati es columnista en la especialidad de Estudios de la revista Magyar Sakkélet (anteriormente Magyar Sakkvilág), en oportunidades nos ha enviado sus trabajos como una forma de colaboración.

**Gunter Jordan**, editor alemán y notable problemista él, de la revista especializada en problemas GADIUM. Mediante ella tenemos un amplio panorama de las obras de los compositores en dicha especialidad, lo que nos resulta de mucha utilidad cuando abordamos la problemística en ajedrez.

**Juan S. Morgado**, (GM ICCF) quien desde su mítica librería en Buenos Aires, colaboraba desinteresadamente distribuyendo Finales... y Temas a los aficionados al Estudio y al problema, cuando esta se hacía en formato papel y posteriormente se ha prestado gentilmente a la consulta especializada todas las veces que fuera requerido por esta Dirección, tanto en lo que hace a la bibliografía especializada en sí, como a la variada gama de la problemática del mundo del ajedrez, pues la experiencia de Morgado, tanto en lo que hace a la competencia del ajedrez en vivo (y en teleajedrez) como a su tarea como editor y autor de una gran cantidad de libros de ajedrez (ver Finales... y Temas N° 120), es de importante valor cualitativo para quienes nos adentramos en la apasionante labor de investigación de los hechos y circunstancias del ajedrez.

**Roberto Alvarez**, (GM ICCF) quien desde la Página Web de Ajedrez de Estilo, difundía con amplitud tanto la actividad ajedrecística del país, como la internacional y daba a conocer el Estudio y el problema de ajedrez por medio de nuestra publicación; nuestro eterno agradecimiento a Roberto por su siempre generosa y desinteresada colaboración.

**Joaquim Travesset i Barba**, ajedrecista, escritor e historiador catalán, con prácticamente siete décadas ligado a lo mejor del noble arte. El, quien en más de una oportunidad nos ha prestado su invalorable colaboración, ya sea mediante la consulta historiográfica como por la puntual referida al arte de Caissa, posee más que merecidos motivos para ser mencionado; sus artículos ajedrecísticos son innumerables y fecundamente documentados, fundamentalmente referidos al ajedrez y los ajedrecistas de su tierra natal, Cataluña, pero también al resto de España e incluso de otros países.

**Pedro Cañizares Cuadra**, nuestro amigo en España, problemista y autor de libros de problemas con las mejores obras de los problemistas españoles, las que generosamente nos ha hecho conocer, a él nuestro sincero agradecimiento.

No debemos olvidarnos de quienes lamentablemente ya no están en este mundo y han sido pioneros en la difusión de *Finales...* y *Temas*, ya sea directa o indirectamente

**Oscar J. Carlsson** (1924-2011), fue un apasionado amante de los Estudios y los problemas de ajedrez en todas y cada una de las facetas en que estos se conocen. Con él, en el otoño de 1997, conversando en una esquina del centro porteño en la calle Florida y la Avenida de Mayo, a metros de la famosa librería de ajedrez de Morgado, nació *Finales...* y *Temas*; fue en un aunar ideas e ideales y de preguntarnos por que en todo el Continente Americano, desde Alaska a la Tierra del Fuego en la Argentina, no existía una revista dedicada exclusivamente al arte del Estudio en ajedrez; como sí había en Europa... nos pusimos a la tarea y así, simplemente, vio la luz nuestra publicación. Carlsson Fue el colaborador primigenio y quien enviaba por correo vía aérea la misma (previa tarea de multiplicarla por medio de fotocopias) a incontables compositores y amigos del país y el extranjero.

**Zoilo R. Caputto** (1923-2021), sin duda fue un verdadero erudito en todo lo que hace al extenso mundo del ajedrez, sus liminares libros *El arte del ESTUDIO de ajedrez*, obra en 5 Tomos, del que circunstancias aleatorias hicieron que colaborara estrechamente con él, precisamente en su último Tomo, obra esta que sentó bases históricas en lo que hace al conocimiento, la vida y las obras de los compositores en todo el mundo. Sin ningún tipo de duda que la de Caputto es una obra que debiera ser valorada tanto por los maestros, los aficionados, los investigadores y los diletantes porque el conocimiento en ajedrez no se base simplemente en los tratados de aperturas, medio juego o finales prácticos, el conocimiento que Caputto vuelca en sus libros, es parte de una cosmovisión del juego arte, y quien se precie de ser ajedrecista no debiera ser indolente ante tan importante obra. Si bien se dice que las comparaciones son

*odiosas, no puedo dejar de pensar en otro gran ajedrecista, divulgador, escritor y autor, como lo fueron nuestro querido maestro Roberto Grau (1900-1944), quien con otra obra gigantesca, y por cierto también liminar: el Tratado General de Ajedrez, cuyo 1º Tomo vio la luz en 1930, dio lecciones al menos a tres generaciones de ajedrecistas. Tampoco dejo de pensar, es inevitable: ¿Cuántos son hoy los ajedrecistas que recuerdan a Grau como se lo merece?*

*En ese gigantesco trabajo, en donde desfilan desde los consagrados por la gloria hasta los más humildes compositores del globo, lo muestra a Caputto en su verdadera dimensión, de compositor, historiador e investigador... sin duda un fiel amante de lo más puro en lo que hace al arte del Estudio en ajedrez. Con él este Editor se reunió en muchas oportunidades y también en otras muchas él colaboró con esta publicación ya sea con notas históricas y fundamentalmente con la palabra de aliento necesaria para continuar por la senda trazada por la diosa Caissa; es decir, continuar difundiendo lo mejor del juego arte a los cuatro puntos cardinales del país y el mundo.*

**Alberto Foguelman** (1923-2013), también con este notable MI y representante Olímpico forje una linda amistad, al punto que llegamos a componer juntos algunos Estudios, que se publicaron oportunamente. Era un placer el reunirse con Alberto ya sea en un café o un restaurante porque su experiencia de vida era notable, no ya sólo en lo que hace al ajedrez de competencia en sí, del que no cabe duda poseía mucha experiencia, sino también de su visión de lo que debía ser un Estudio de ajedrez, bajo el prisma de su sensibilidad por la belleza en ajedrez. Tal visión fue para quien esto escribe muy valiosa, pues quien difunde el arte del noble juego no puede estar despojado de la misma. Él fue un noble y sincero amigo, lo recuerdo no sólo como un gran ajedrecista sino también por sobre todo como un excelente ser humano.

**Gregorio J. Lastra** (1910-1978), recuerdo a este buen amigo, lamentablemente falleció mucho antes de que se pensara en editar la revista que hoy nos ocupa, con entrañable afecto, con él aprendí lo que significa hacer una revista de ajedrez en tiempos donde no existían las herramientas informáticas, ni siquiera para diagramar se tenía lo que luego fueron los figurines de ajedrez mediante la letraset. Un trabajo a pulmón en donde con una tijerita se recortaban las distintas piezas y diagramas de ajedrez de una plancha de papel para luego ir las pegando, una por una, en los diagramas y luego estos en la correspondiente columna de las distintas páginas de Mundo del Ajedrez. Pero "don Goyo", así lo llamaba cariñosamente, no era tacaño a la hora de enseñar, todo lo contrario, pude aprender mucho con él. Con el tiempo y luego de comenzar a colaborar en la hechura de Mundo del Ajedrez, él me confió, en octubre de 1968, la columna que denominamos TELEAJEDREZ, la que dedicábamos

*íntegramente a la practica del ajedrez postal. Mi querido y recordado maestro fue quien primero difundió la revista "EG", en la Argentina, eso fue, si la memoria no me es infiel, entre 1968 y 1970; y precisamente fue "Goyo" Lastra quien la dio a conocer a Oscar Carlsson, pues la vendía en su departamento de la calle Agüero en Buenos Aires (ver Selección de mis Estudios, Oscar Carlsson, Buenos Aires, 2010).*

*Lastra había sido presidente del Club Argentino de Ajedrez desde 1947 a 1949 y vicepresidente desde 1968 a 1969 y un jugador de la primera categoría del más que centenario club\* y había editado algunos boletines y libros de ajedrez de su autoría como el libro en dos Tomos: Fischer 200 Partidas, Buenos Aires, 1972 y Fischer 179 + 1 Partidas, Buenos Aires, 1973; el primero de ellos tuvo la delicadeza de dedicármelo, de puño y letra, como colaborador de Mundo del Ajedrez, por eso lo conservo con mucho cariño y no menos nostalgia. Si bien eran otras épocas, más románticas, tales enseñanzas calan hondo en el espíritu de quienes las reciben y hoy, luego de más de 55 años, debo confesar que me han sido, y son, de gran utilidad.*

¡A todos ellos el más sentido agradecimiento y el emocionado recuerdo de quienes ya no están presentes!

\* Ver Historia del Ajedrez Argentino, obra completa, José A. Copié, Editorial Gargola, Buenos Aires, 2016 páginas 312 y siguientes.

(GM ICCF) José A. Copié  
Editor

## **FINALES... Y TEMAS**

**Nº 126, Enero de 2023  
Año XXVII**

**Número Extra**

Es una publicación de circulación gratuita para los cultores del noble arte  
ajedrecístico

**PROHIBIDA SU VENTA**

**Editor: José A. Copié**

San Nicolás 3938, B 1665 GZJ José C. Paz, Buenos Aires, ARGENTINA  
Reprinting of (parts of all) this magazine is only permitted for non commercial  
purposes and with acknowledgement. Of the Editor.-



## *El Sitio Web de ARVES y su creador Peter Boll*

Desde hace un tiempo tenía pensado hacer una nota sobre el excelente **Sitio Web de ARVES**, la editora de la mítica publicación especializada en Estudios de Ajedrez, me refiero a "**EG**", cuya existencia data del mes de julio 1965 creada por *Arthur John Roycroft* (1929- ) y todavía, ininterrumpidamente, continúa enriqueciendo, divulgando e impulsando la bella práctica del Estudio en los cuatro punto cardinales del mundo.

Pero quedaba una laguna que indefectiblemente debía llenar, la que debido a circunstancias aleatorias, hasta hoy no he podido hacerlo. La misma era brindar a los lectores de **Finales... y Temas** (que a la fecha y luego de 27 años de existencia, se han extendido a los largo y ancho del globo de la tierra y el agua, como solía decir uno de nuestros grandes escritores, *Jorge Luis Borges*), un panorama amplio, detallado y objetivo del trabajo fundamental que realiza nuestro amigo el compositor holandés y GM ICCF **Peter Boll** (1958- ), mediante la Página Web de ARVES en la que, sin duda, los compositores y aficionados de todo el mundo encuentran, navegando en la misma, todo tipo de información, notas de destacados especialistas en la materia, la vida, obra y circunstancias de todos los compositores de estudios y, entre un sinfín de artículos, los estudios contemporáneos de ajedrez. Como bien lo destaca *Peter Boll*, la herramienta tecnológica empleada por la Web de ARVES es de la más moderna que existe en el mundo. Si a ello le sumamos la presencia de la enorme Base de Datos del compositor y Editor in chief de **EG Harold van der Heijden** (1960- ), la que se actualiza permanentemente, al punto que ya tiene seis ediciones con miles de finales artísticos (HHdbVI conteniendo, aproximadamente, cien mil Estudios: exactamente 93.954), vemos que esas partes: "**EG**", *Página Web de ARVES* y dicha *Base de Datos de van der Heijden*, conforman un complemento muy importante en lo que hace al Estudio de ajedrez y sus circunstancias.

Pero dejemos que se el propio *Peter Boll*, quien con sus palabras nos de un panorama más claro; para ello editamos su expresión en inglés y la hemos traducido libremente al castellano; e inversamente, esta introducción que volcamos al idioma inglés:

.....

*For some time I had thought of making a note about the excellent ARVES Website, the editor of the mythical publication specialized in Chess Studies, I mean "EG", whose existence dates back to July 1965 created by Arthur John Roycroft ( 1929- ) and still, uninterruptedly continues to enrich, disseminate and promote the beautiful practice of the Study in the four cardinal points of the world.*

*But there was a gap that I inevitably had to fill, which due to random circumstances, until today I have not been able to do so. The same was to offer the readers of Endings... and Themes (which to date and after 27 years of existence, have spread to the length and breadth of the globe of land and water, as one of our great writers used to say , Jorge Luis Borges), a broad, detailed and objective panorama of the fundamental work carried out by our friend the Dutch composer and GM ICCF Peter Boll (1958- ), through the **ARVES Web***

**Page** in which, without a doubt, composers and fans From all over the world they find, browsing in it, all kinds of information, notes from leading specialists in the field, the life, work and circumstances of all the study composers and, among countless articles, contemporary chess studies. As Peter Boll points out, the technological tool used by the ARVES website is one of the most modern in the world. If we add to this the presence of the enormous Database of the composer and Editor in chief of EG **Harold van der Heijden** (1960- ), which is constantly updated, to the point that it already has six editions with thousands of Studies (HHdbVI containing approximately one hundred thousand Studies: exactly 93954), we see that these parts: "EG", ARVES Web Page and said van der Heijden Database, confirm a very important complement in what makes the Study of chess and its circumstances.

But let it be Peter Boll himself, who with his words gives us a clearer picture; for this we leave his expression in English and we have freely translated it into Spanish; and conversely, this introduction that we turn to the English language:

**Some questions:**

Algunas preguntas:

**FyT:** *When was the ARVES website started?* ¿Cuándo te iniciaste en el sitio Web de ARVES? \*

**PB:** *When Arves was started in 1989, I soon became a member. Two of my club-members and chessfriends: Harold van der Heijden and Rene Olthof (presidente de ARVES e importante editor de New in Chess) are both active members of Arves from the start.*

*I started on the ARVES website in the year 2004.*

Cuando ARVES se inició en 1989, pronto me convertí en miembro. Dos de los integrantes del club y amigos del ajedrez: Harold van der Heijden y Rene Olthof (presidente de ARVES y editor importante de New in Chess) son miembros activos de Arves desde el principio.

Me inicié en el sitio Web de ARVES en el año 2004.

**FyT:** *How did the initiative come about?* ¿Como surgió la iniciativa?

**PB:** *Two of my club-members and chessfriends: Harold van der Heijden and Rene Olthof are both active members of Arves from the start. They were both living in the same town ('s-Hertogenbosch) by then and were Chess-club member of HMC (<https://hmcdenbosch.nl/>) and they were editors of the Arves-magazine Ebur (in Dutch) at that time (does not exist anymore).*

Dos de los integrantes del club y amigos del ajedrez: *Harold van der Heijden* y Rene Olthof son miembros activos de Arves desde el principio. Ambos vivían en la misma ciudad ('s-Hertogenbosch) en ese momento y eran miembros del club de ajedrez HMC (<https://hmcdenbosch.nl/>) y eran editores de la revista Arves Ebur (en holandés) en ese momento; pero esa ya no existe.

*Harold started collecting Endgame studies in those early days and I also had the first version of Chessbase.*

*In these early years, I was not so much interested in Endgame studies. I mainly played*

*Correspondence Chess, where I have a Grandmaster Title.  
I participated in the World Championships. I stopped playing that type of Chess  
because Computer programs became to much a part of it.*



Peter Boll

Harold comenzó a coleccionar estudios de finales en esos primeros días y yo también tenía la primera versión de Chessbase.

En estos primeros años, no estaba tan interesado en los estudios de *Endgame*. Principalmente jugué Ajedrez por correspondencia, donde tengo un título de gran maestro.

Participé en los Campeonatos del Mundo. Dejé de jugar ese tipo de ajedrez porque los programas de computadora se convirtieron en una gran parte de él.

*In the late '90s I started to become more active in the Endgame Study world, by reading and replaying them.*

A finales de los 90 comencé a ser más activo en el mundo de *Endgame Study*,

leyéndolos y reproduciéndolos.

*I asked the Arves board why there was no Website. Then I took the initiative to create one in 2004.*

Le pregunté a la junta directiva de ARVES por qué no había un sitio Web. Luego tomé la iniciativa de crear uno en 2004.

**FyT:** *What characteristics does your work have on the website? ¿Qué características tiene su trabajo en el sitio Web?*

**PB:** *First it was all done by simply editing HTML and doing all kind of manual things. It looked poorly, although it had a lot of info. Finales... y Temas was part of it. In 2015 a major improvement was done by rebuilding the Website with the CMS-tool Joomla.*

*Also with the so-called Twitter Template, the website is able to adapt to the device which open it. So when a Mobile Phone opens it, the menu and sizing is automatically changed and different from a Desktop or Tablet.*

*Many other tools were also found with this Joomla instrument, such as PGN4Web, which allows you to reproduce studies on screen*

Primero, todo se hizo simplemente editando HTML y haciendo todo tipo de cosas manuales.

Se veía mal, aunque tenía mucha información. *Finales Y Temas* fue parte de eso.

En 2015 se realizó una mejora importante al reconstruir el sitio Web con la herramienta CMS Joomla.

También con la llamada Plantilla de Twitter, el sitio Web es capaz de adaptarse al dispositivo que lo abre. Entonces, cuando se opera con un teléfono móvil, el menú y el tamaño cambian automáticamente y son diferentes a los de una computadora de escritorio o *tablet*.

También se encontraron muchas otras herramientas con este instrumento de Joomla, como PGN4Web, que permite reproducir estudios en pantalla.

**FyT:** *The ARVES website is undoubtedly an important appendix to the excellent "EG" magazine, is that right? Do you work together?*

*¿La Web de ARVES es sin duda un importante apéndice de la excelente revista "EG", ¿no es así? ¿Trabajan juntos?*

**PB:** *Although we are a Dutch/Flemish association, we decided to change the language of the website to English, to get more attention.*

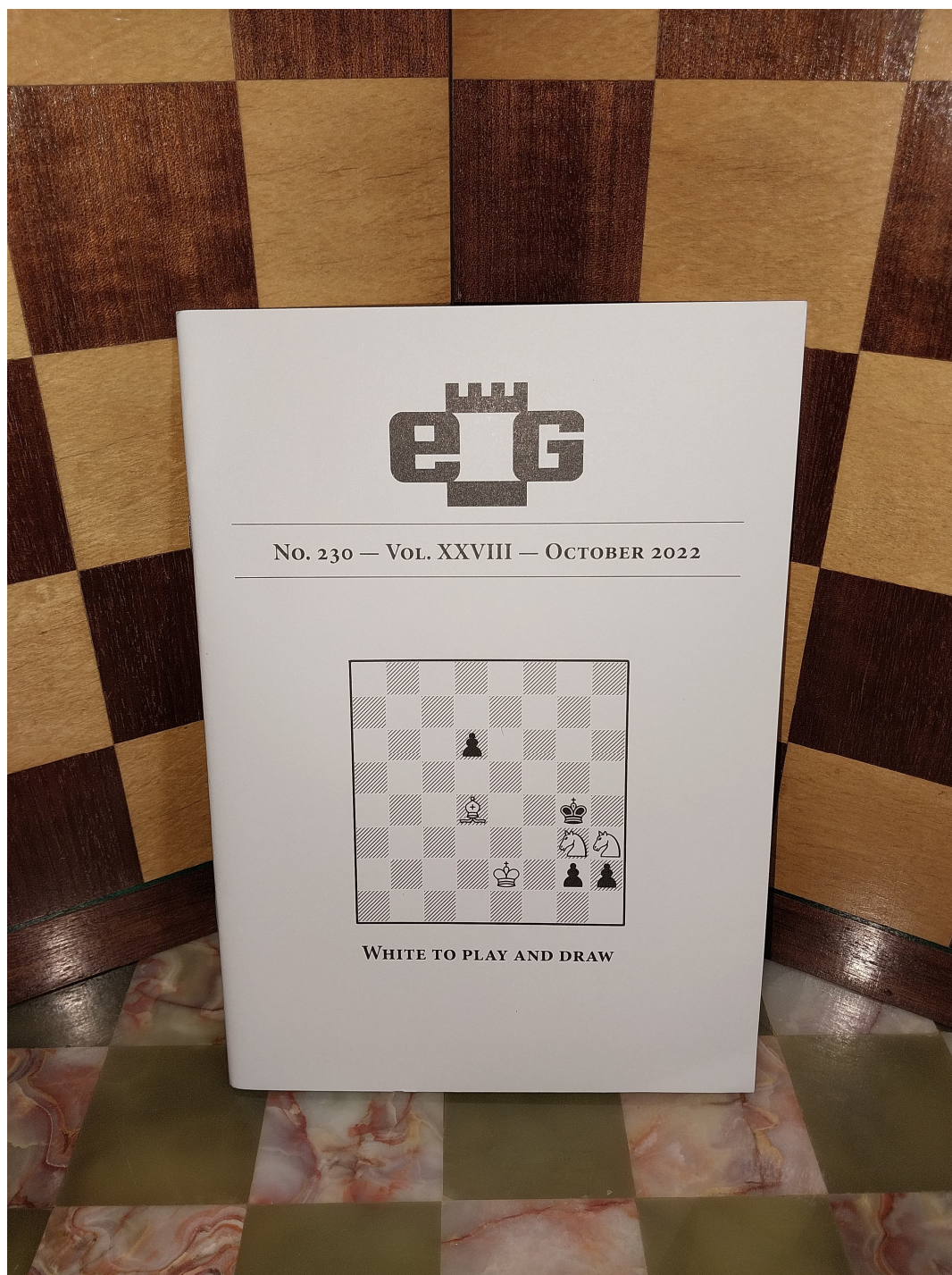
*Arves has as one of its goals to support the Endgame Study world in all its aspects.*

*The ARVES website is mainly maintained by myself. But I get a lot of input from all over the world.*

Aunque somos una asociación holandesa/flamenca, decidimos cambiar el idioma del sitio Web a inglés para llamar más la atención.

ARVES tiene como uno de sus objetivos apoyar el mundo de los Estudios de Finales en todos sus aspectos.

El sitio Web de ARVES lo mantengo principalmente yo mismo. Pero recibo muchos aportes de todo el mundo.



Portada de la revista **EG** especializada en Estudios de finales de ajedrez (Chess endgame studies)

**FyT:** *From Latin America we think that both "EG" and the ARVES website is a formidable tool for studio composers all over the world. For my digital publication **Finales... y Temas**, both the ARVES website and EG are excellent sources of information. I think that for composers, amateurs and Studio researchers from all five continents they should be as well. What do you think about this?*

Desde Latinoamérica pensamos que tanto "EG" como el sitio Web de ARVES es una herramienta formidable para los compositores de estudio de todo el mundo. Para mi publicación digital *Finales... y Temas*, tanto el Sitio Web de ARVES como EG son

excelentes fuentes de información. Creo que para compositores, aficionados e investigadores del Estudio de los cinco continentes también deberían serlo. ¿Qué piensas sobre esto?

**PB:** *Sometimes they send articles, sometimes chess-news related, like new books. And mostly of course the results of the Endgame study tournaments.*

*Some of the frequent contributors are: Peter Krug, Steffen Nielsen, Yochanan Afek, José Copié, Volodymyr Samilo, Vladislav Tarasiuk, Lubos Kekely, Mario García and Martin Minski*

*Finales... y Temas is one the oldest additions which goes back to nr 35 (june 2005).*

A veces envían artículos, a veces noticias relacionadas con el ajedrez, como libros nuevos. Y sobre todo, por supuesto, los resultados de los torneos de Estudios de Finales.

Algunos de los colaboradores frecuentes son: *Peter Krug, Steffen Nielsen, Yochanan Afek, José Copié, Volodymyr Samilo, Vladislav Tarasiuk, Lubos Kekely, Mario García y Martin Minski.*

*Finales Y Temas* es una de las incorporaciones más antiguas que se remonta al N° 35 (junio de 2005).

**FyT:** *Do you have any consideration that you should make about the website you run? ¿Tienes alguna otra consideración que debas hacer sobre el sitio Web que diriges?*

**PB:** *EG-magazine and the Arves website are organized seperately. On the website I only recommend EG and do show the front-covers and contents to advertise. The EG team does not help me much.*

*EG is of higher quality then the website, but not easy to read without a chess board. And not much news is in there, which was not already at the website. Harold is to busy with EG and his Database.*

*The website is faster in its news and has a lot more covered. It tries to be a Wikipedia for this Subculture in Chess. And the ability to replay the studies on screen is a huge advantage over the EG-paper.*

*The website tries to give tribute to many composers by having a page for each of them with their best studies and a picture to give them a face.*

*Each year the website has about 190.000 hits on about 1600 articles.*

*Teachers and fans of the Study of artistic chess endings usually surf the Internet, in search of the most varied and updated information through the website: [www.arves.org](http://www.arves.org) Beside EG and the website, the database of Harold is very important for the Chess Endgame study subculture.*

*Arves is part of the Dutch national Chess organisation: KNSB (Koninklijke Nederlandse SchaakBond), which celebrates its 150 year of existence next year!*

La revista EG y el sitio Web de Arves están organizados por separado. En el sitio Web solo recomiendo EG y muestro las portadas y los contenidos para publicitar. El equipo de EG no me ayuda mucho.

EG es de mayor calidad que el sitio Web, pero no es fácil de leer sin un tablero de ajedrez. Y no hay muchas noticias allí, que no estaban ya en el sitio Web. Harold está demasiado ocupado con EG y su base de datos.

El sitio Web es más rápido en sus noticias y tiene mucho más cobertura. Intenta ser una Wikipedia para esta Subcultura en Ajedrez. Y la capacidad de reproducir los estudios en la pantalla es una gran ventaja sobre el papel en cuanto a EG.

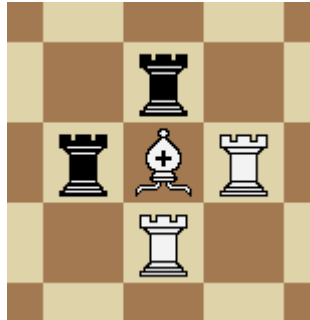
El sitio Web intenta rendir homenaje a muchos compositores al tener una página para cada uno de ellos con sus mejores estudios y una imagen para mostrarlos.

Cada año, el sitio Web tiene alrededor de 190.000 visitas en alrededor de 1600 artículos. Los maestros y aficionados al Estudio de finales artísticos de ajedrez suelen navegar en la Internet, en busca de la más variada y actualizada información a través del sitio Web: [www.arves.org](http://www.arves.org)

Además de EG y el sitio Web, la base de datos de Harold es muy importante para la subcultura de estudio *Chess Endgame*.

¡Arves es parte de la organización nacional holandesa de ajedrez:

KNSB (Koninklijke Nederlandse SchaakBond), que celebra su 150 aniversario el próximo año!



*An idea by Peter Boll.*

Una idea de Peter Boll

A basic chess position which is a task for composers.

It show a double pin of a bishop by Rooks.

The task is: Create a Endgame study where a double pin with 4 Rooks appears where a Bishop or Knight is involved.

There should be a struggle to get the Bishop or Knight out of the pin or a struggle to capture that minor piece.

In this basis position the bishop can simple move away because the rooks will be traded equally.

(Color reversed is possible of course and also double pins where a Queen is involved, is also no problem).

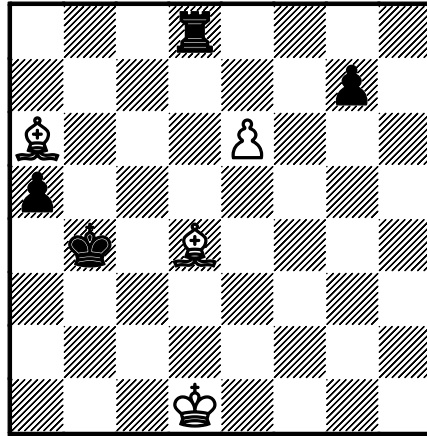
\* ARVES is the acronym for Alexander Rueb Vereniging voor Schaakeindspel Studie. Alexander Rueb (1882-1959), was the first president of the *Fédération Internationale des Échecs* (FIDE).

ARVES es el acrónimo de Alexander Rueb Vereniging voor Schaakeindspel Studie. Alexander Rueb (1882-1959), fue el primer presidente de la *Fédération Internationale des Échecs* (FIDE).

*Below is a selection of chess studies composed by Peter Boll:*

A continuación se muestra una selección de estudios de ajedrez compuestos por Peter Boll:

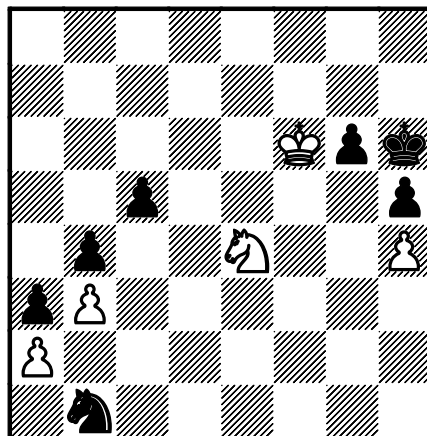
**Peter Boll**  
EG, 2011  
03751



4 + 4 +

**1.e7!** [1.♗d3? ♖d6 2.e7 ♜e6 3.♗xg7 ♜xe7 4.♗f8 ♖c3 5.♗xe7 ♖xd3=] **1...♜e8** [1...♜xd4+ 2.♗d3! ♜xd3+ 3.♖e2+-] **2.♗xg7 ♖c5** [2...a4 3.♗f8 ♖c5 4.♗e2 ♖d6 5.♗h5 ♜xe7 6.♗g4! a3 7.♖c2 a2 8.♖b2+-] **3.♗f8 ♖d6** **4.♗c8** [4.♗e2? ♖e6 5.♗g4+ ♖f6 6.♖c2 ♜xe7=] **4...♜xc8** [4...a4 5.♗g4 a3 6.♖c2 a2 7.♖b2+-] **5.e8♖++-** Two known ideas are combined in this study.  
Dos ideas conocidas se combinan en este estudio.

**Peter Boll**  
ARVES website, 2013  
03752

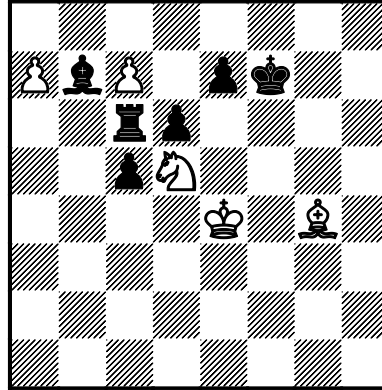


5 + 7 +

**1.♟g5 ♟c3** **2.♟f7 ♟b5** **3.♟f8!** [3.♟g8? ♟d6 4.♟h8 c4 5.bxc4 b3 6.c5 bxa2 7.cxd6 a1♖+ 8.♟g8 ♖g7#] **3...♟d6** **4.♟g8 c4** **5.bxc4 b3** **6.c5 bxa2** **7.cxd6 a1♖** **8.♟f7#**  
*Not very difficult but still you have to figure out why 3.Kf8 is the only winning move.*  
No es muy difícil, pero aún así hay que averiguar por qué 3.Kf8 es la única jugada ganadora.



**Peter Boll**  
 Rueb MT Schakend Nederland, 1982  
 3er. Recomendado  
 03753

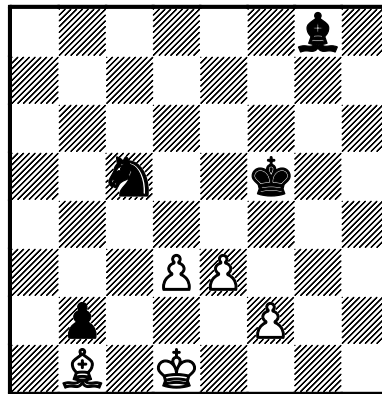


5 + 6 +

**1.c8♖!** [1...♙c8? ♘a8 2.♔f5 c4! 3.♙d7 e6+! (3...♞c5? 4.c8♖) 4.♙xe6+ ♔g7 5.♙d7 ♞c5 **A)** 6.♔f4 c3! (6...♙xd5? 7.♙c6) ; **B)** 6.♔e6 6...♙xd5+ 7.♔xd6 ♞xc7 8.♔xc7 c3=] **1...♞xc8 2.♙xc8 ♘a8 3.♔f5! ♙xd5 4.♙e6+! ♙xe6+ 5.♔e4 ♙h3 6.♔f3!+-** *An interesting and surprising King-manoeuvre with all the material of white sacrificed to decoy the black bishop to get the only pawn left to Queen.*

Una interesante y sorprendente maniobra de Rey con todo el material de las blancas sacrificado para distraer al alfil negro y conseguir el único peón que le queda

**Peter Boll & Rusz Árpád**  
 Internet, 2008  
 EG, 2009  
 03754



5 + 4 +

**1.d4+ ♔e4** [1...♔g4 2.dxc5 ♔f3 3.c6 ♔xf2 4.♔d2 ♔f3 5.c7 ♙e6 6.♔d3] **2.f3 ♙b3+** [2...♙d5 3.fxe4+ ♙xe4 4.♙xe4+ ♔xe4 5.♔c2] **3.♔e1** [3...♙c2? b1♖+-+] **3...♙d5 4.♔f1!** [4.fxe4+? ♙xe4 5.♙a2 b1♖+ 6.♙xb1 ♙xb1=] **4...♙c4+ 5.♔g2 ♙d5 6.♔h3 ♙b7 7.♔h4 ♙c6 8.♔h5 ♙e8+ 9.♔h6**

♠c6 10.♗g7 ♠d5 11.♗f8 ♠c6 12.♗e7 ♠d5 13.♗d7 ♠b7 14.♗c7 ♠d5 15.♗b6 ♠a8 16.♗b5  
 ♠d5 17.♗b4 ♠b7 18.♗c4 ♠a8 19.♗b3 ♠d5+ 20.♗xb2 ♠c6 21.fxe4+ ♠xe4 22.♠xe4+ ♗xe4  
 23.♗c3+-

*Only a long king march makes it possible to get to pawn b2. (Solo una larga marcha del rey permite llegar al peón b2.)*

**F y T:** *Single and interesting Study: Around the World of a king in twenty moves!* Singular e interesante Estudio: La Vuelta al Mundo de un Rey en 20 jugadas.

---

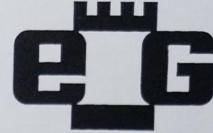
No. 151 - (Vol.X)

ISSN-0012-7671 Copyright ARVES

Reprinting of (parts of) this magazine is only permitted  
 for non commercial purposes and with acknowledgement.

January 2004

---

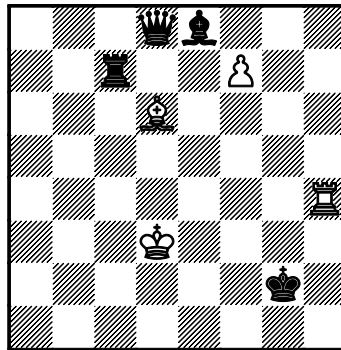


Ignace Vandecasteele, Oscar Carlsson, José Copié and Alberto Foguelman

## Torneo de la revista alemana Schach 2021- 2022

Vemos a continuación una selección de estudios del Torneo realizado por la especializada revista alemana de ajedrez **Schach**, en donde compitieron 24 compositores de 12 países los que presentaron 42 obras.

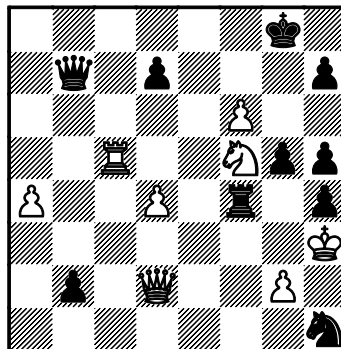
**Martin Minski & Avni Amatzia**  
Schach, 2021  
Premio  
03755



4 + 4 =

**1. ♖g4+!** [TT 1. ♜h2+? ♔g1 2. f8 ♜ ♕b5+! (and not 2... ♕g6+ 3. ♔d4=) 3. ♔d2 ♜xf8 4. ♕xf8 ♜d7+ (4... ♔xh2? 5. ♕d6+=) 5. ♕d6 ♜xd6+ 6. ♔e1 ♔xh2 X2 kein patt; 1. f8 ♜? ♕g6+! (this try is refuted by check from the other direction; not 1... ♕b5+ 2. ♔d2=) 2. ♔e3 ♜c3+ 3. ♔d4 (3. ♔e2 ♜c2+ 4. ♔e3 ♜b6+ 5. ♔f4 ♜f2+-) 3... ♜d3+ 4. ♔c4 ♜xh4+-+] **1... ♔h3 2. ♜g3+** [2. f8 ♜? ♔xg4 (2... ♕b5+? 3. ♔d2 ♜xf8 4. ♜g3+=) 3. ♜f4+ ♔h5 4. ♜f5+ ♔h6 5. ♜f4+ ♔h7!+- (5... ♔g6 6. ♜e4+; 5... ♔g7? 6. ♜d4+=) ] **2... ♔h4 3. f8 ♜ ♕b5+ 4. ♔d2 ♜xf8 5. ♕xf8 ♜d7+ 6. ♕d6!** switch-back **6... ♜xd6+ 7. ♔e1 ♔xg3 X1** mirror ideal stalemate [7... ♜e6+ 8. ♔f2 ♜f6+ (8... ♜e2+ 9. ♔f3=) 9. ♜f3= (9. ♔g2?? ♕f1+ 10. ♔h2 ♜f2+-) ]

**Steffen Slumstrup Nielsen**  
Schach, 2021  
Premio Especial  
03756



8 + 10 +

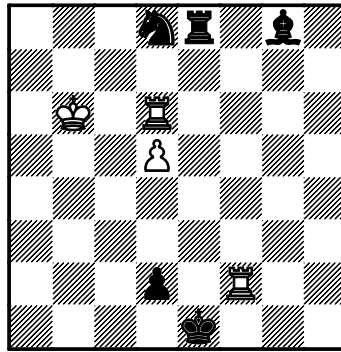
1. ♖h6+ ♜f8 2. ♖xb2 [2. ♖c8+?? ♖xc8 3. ♖b4+ d6+-+] 2... ♖f2+ 3. ♜h2 ♖g4+ 4. ♜g1 [4. ♖xg4?? ♖xb2-+] 4... ♖xd4 5. ♖b3 [5. ♖xb7?? ♖d1#] 5... ♖d5 Now three pairs of pieces stare at each other. 6. a5! z A) 6... ♜e8 [B] 6... d6 7. ♖c1 ♖d1+ 8. ♖xd1 ♖a7+ 9. ♜h1 ♖f2+ 10. ♜h2 ♖xd1 11. ♖c8#; 6... ♖xb3 7. ♖c8#; 6... ♖xc5 7. ♖f7# (7. ♖g8#); 6... h3 7. gxh3+-; 6... ♖a7 7. ♖xd5+-] 7. a6 [7. ♖c2? ♖a7 8. ♖e4+ ♖e5 9. ♜h1 ♖f2+ 10. ♜h2 ♖g4+ 11. ♖xg4 ♖xc5 12. ♖e4+ ♜d8 13. ♖e7+ ♜c7= (13... ♜c8)] 7... ♖b6 8. ♖e3+! ♖xe3 9. ♖c8+ ♖d8 10. f7+ ♜e7 11. ♖xd8+-

**Pavel Arestov & Michal Hlinka**

Schach, 2021

1ra. Mención de Honor

03757



4 + 5

=

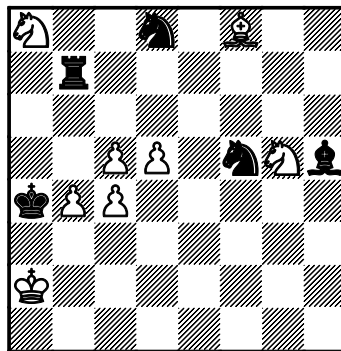
1. ♖h2! [1. ♖xd2? ♜xd2 2. ♜c7 ♖f7 3. ♖e6 ♖a8-+ /Rf8; TT 1. ♖g2? ♖f8! 2. ♖h6 (2. ♖xd2 ♜xd2 3. ♜c7 ♖f7 4. ♖f6 ♖a8-+) 2... d1♖ 3. ♖g1+ (3. ♖h1+ ♖f1-+) 3... ♜d2 4. ♖xd1+ ♜xd1-+ X2 (Turmpaar ist auf dem Brett)] 1... d1♖ [1... ♖f8 2. ♖g6! d1♖ 3. ♖g1+ ♖f1 4. ♖xf1+ ♜xf1 5. ♖h1+ ♜e2 6. ♖xd1 ♜xd1 X1 – ohne Turmpaar 7. ♜c7 ♖f7 8. d6=] 2. ♖h1+ ♜d2 3. ♖xd1+ ♜xd1 4. ♜c7 ♖f7 5. ♖e6! ♖a8 [5... ♖d8 6. d6=] 6. d6 ♖g5 [6... ♖d8 7. ♖e7! ♖e6+ 8. ♜b7 ♖d8 9. d7=] 7. ♖h6! [7. ♖g6? ♖e6+-+] 7... ♖a7+ [7... ♖e6+ 8. ♜b7 ♖d8 9. ♖h8! (9. ♜c6? ♖f8!-+) 9... ♜d2 10. ♜c6 ♜d3 11. d7=] 8. ♜b6! [8. ♜b8? ♖g7 9. d7 ♖xd7 10. ♖g6 ♖d8+! 11. ♜c7 ♖f7-+] 8... ♖g7 9. d7! ♖xd7 10. ♖g6 ♖d5 11. ♖xg5=

**Jan Rusinek**

Schach, 2021

3er. Mención de Honor

03758



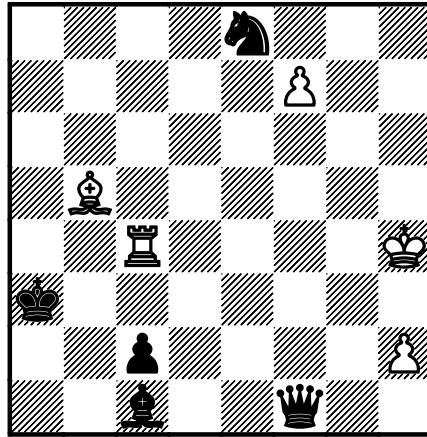
8 + 5

+

1. c6 [1. ♖b6+? ♖xb6! 2. cxb6 ♖e2=] 1... ♖xc6! 2. dxc6 ♖b8 3. ♖b6+! ♖xb6 4. ♖e4! (threats

5.Nc3#) 4...♖xb4 5.♗c5+ ♘a5 6.c7 ♗e7! /Nd6! 7.♙xe7 ♙g4 8.c8♖! [8.♙d8? ♙c8=] 8...♙xc8 9.♙d8+ ♖b6 10.♙a3 (threats 11.Na4) 10...♙a6 11.♗b3# ideal pin mate with two self-blocks.

**Peter Krug & Mario Garcia**  
Schach, 2021  
5ta. Mención de Honor  
03759



5 + 5

+

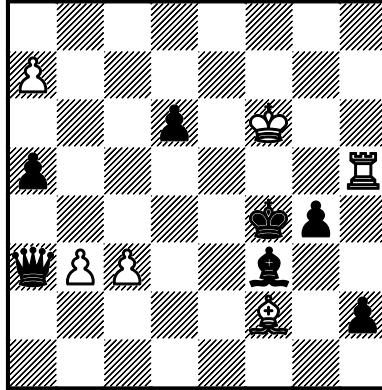
**1.♖c3+!** [Try: 1.♖a4+? ♘b3 2.♙xf1 ♙g5+ 3.♙g3 ♗d6! (3...c1♖? 4.fxe8♖ ♖xf1 5.♖e4+-) 4.f8♖ ♘xa4 5.♖a8+ ♘b3 /b4 6.♖d5+ ♘b2 7.♖d4+ ♘b3 8.♖b6+ ♘a2=] **1...♘b4 2.♙xf1 ♘xc3** [2...♙g5+ 3.♙xg5 ♘xc3 4.f8♖+- similar to solution] **3.f8♖!** [Try: 3.fxe8♖? ♙g5+ 4.♙xg5 (or 4.♙g4 c1♖ 5.♖e5+ ♘b3 6.♖xg5 ♖xf1) 4...c1♖+ 5.♙g4 ♖xf1 6.♖e5+ ♘b3! 7.♖d5+ ♘b2!]=] **3...♙g5+ 4.♙xg5 c1♖+ 5.♖f4 ♖xf4+** [5...♖d1 6.♖c4+ ♘b2 7.♖e2+ ♖xe2 8.♙xe2+-] **6.♙xf4 ♘d4 7.♙g2! ♗g7 8.♙h1!!** [TT 8.♙a8? ♗e6+ 9.♙f5 ♗g7+ 10.♙f6 ♗e8+! (10...♗h5+? 11.♙g5 ♗g7 12.♙c6+-) **A**] 11.♙e7 ♗g7 (11...♗c7) 12.♙f6 ♗e8+; **B**] 11.♙f7 11...♗d6+ 12.♙e6 ♗e4 X2 (Lg2 nicht möglich) 13.♙f5 ♗d6+ 14.♙f4 ♗f7 15.h4 ♘c5 16.♙f5 ♘d6 17.♙f6 ♗e5=; or 8.♙b7? ♗e6+ 9.♙f5 ♗g7+ 10.♙g6 ♗e6 11.♙f6 ♗f4=; or 8.♙h3? ♘d5=] **8...♗e6+ 9.♙f5 ♗g7+ 10.♙f6 ♗h5+** [main 10...♗e8+ 11.♙f7! (Try: 11.♙e6? ♘e3! 12.♙f5 ♗g7+ 13.♙f6 ♗h5+ 14.♙g5 ♗f4 15.h4 ♗e6+ 16.♙f6 ♗f4 17.♙f5 ♗h5 18.♙g4 ♗g7=) 11...♗d6+ (11...♗c7 12.h4 ♘e5 13.h5 ♗e6 14.h6 ♗g5+ 15.♙g6+-) 12.♙e6 **A**] 12...♗e8 13.♙c6! (13.♙g2? ♘e3!)=] 13...♗g7+ 14.♙f6 ♗h5+ 15.♙g5 ♘e5 (15...♗g7 16.♙d7+-) 16.♙xh5 ♙f6 17.♙h6+-; **B**] 12...♗e4 X1 (Lg2 möglich) 13.♙g2 ♘e3 14.♙f5 ♗d6+ 15.♙g4 ♗e8 16.♙g5 ♗c7 17.♙f5 ♗e8 18.♙d5 ♘d4 19.♙c6 ♗d6+ 20.♙f6 ♘c5 21.♙f3+-] **11.♙g5! ♗g7** [11...♙e5 12.♙xh5+- see main] **12.♙c6 ! 12...♙e5 13.♙d7!** domination **13...♗e6+** [13...♗h5 14.♙xh5 ♙f6 15.♙h6+-; 13...♙d6 14.♙g6 /h6 14...♗h5 15.♙xh5 ♙xd7 16.♙g6 /h6 16...♙e8 17.♙g7+-] **14.♙xe6 ♙xe6 15.♙g6 ♙e7 16.♙g7! ♙e6 17.h4!+-**

El ajedrez es juego, ciencia y arte; siendo la disciplina que ha trascendido los tiempos ha sido el pasatiempo de nobles, reyes y emperadores... y hoy lo juegan millones de aficionados en todo el orbe; es el rey de los juegos que unifica e iguala razas, credos e ideologías, por ello perdurará por siempre.

José A. Copié

**Steffen Slumstrup Nielsen & Martin Minski**

Schach, 2021  
6ta. Mención de Honor  
03760

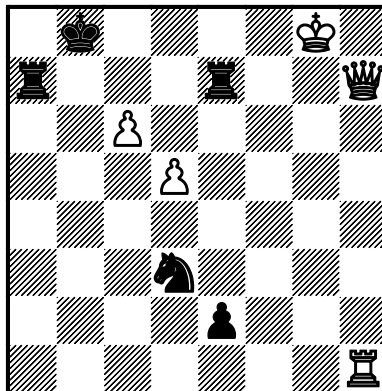


6 + 7 +

1. ♖f5+ ♔e4 2. ♜d5!! [2... a8♖+? ♔d3 3. ♞xf3+ gxf3 4. ♞xf3+ ♔c2=] 2... ♞c5! [2... ♔f4 3. a8♖+-] 3. ♙xc5 ♔xd5 [3... h1♖ 4. a8♖+-] 4. ♙g1!! [4. ♙f2? ♔e4 5. a8♖+ ♔d3 6. ♞a6+ ♔c2=] 4... hxg1♖ [4... ♔e4 5. a8♖+ ♔d3 (5... ♔f4 6. ♙xh2+) 6. ♞a6+ ♔c2 7. ♙xh2+-] 5. a8♖+ ♔c5 6. ♞a7+ ♔c6 7. ♞xg1+-

**Avni Amatzia**

Schach, 2021  
7ma. Mención de Honor  
03761

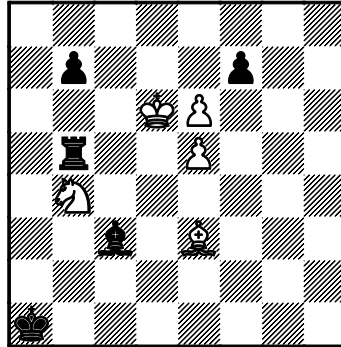


5 + 5 +

1. ♜b1+ ♔b4! [1... ♔a8? 2. ♞g6 ♞ac7 (2... e1♖ 3. ♞xe1 ♞xe1 4. d6+-) 3. ♔f8+-] 2. ♜xb4+ ♔a8 3. ♜e4! e1♖ [3... ♞xh7?? 4. ♜e8#] 4. ♜xe1 ♞xe1 [#] 5. ♞d7! the only winning move [5. ♞g6? ♞c7 6. d6 (6. ♔f8 ♞f1+ 7. ♔e8 ♞h1 8. ♞f6 ♞h8+! 9. ♞xh8 ♞c8+ 10. ♔d7 ♞xh8=) 6... ♞xc6 7. ♞f5 (7. ♞d3 ♞e8+ 8. ♔f7 ♞d8=) 7... ♞cc1! 8. d7 ♞ed1 9. ♞a5+ (similarly 9. ♞e4+ ♔b8 10. ♞f4+ ♔b7 11. ♞xc1 ♞xc1 12. d8♞ ♞c8=) 9... ♔b7 10. d8♞ ♞xd8+ 11. ♞xd8 ♞c8=] 5... ♞g1+ 6. ♔f8 [6. ♔f7? ♔b8! =] 6... ♞f1+ 7. ♔e8! [7. ♔e7? ♔b8! 8. d6 ♞e1+ 9. ♔d8 ♞xd7+ 10. ♔xd7 ♞c1=] 7... ♞e1+ 8. ♔d8 ♞xd7+ 9. ♔xd7 ♞c1 10. ♔c7!

### Michal Hlinka & Lubos Kekely

Schach, 2021  
Recomendado  
03762

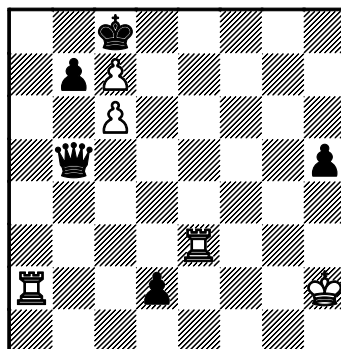


5 + 5 +

1.♔d4! [1...exf7? ♕xb4+=] 1...♕xd4 [1...♖b1 2.♕xc3 ♜b6+ 3.♗e7+-; 1...♜xb4 2.♕xc3+-] 2.♗c2+ ♖b2 3.♗xd4 ♜b6+ [3...♜xe5 4.exf7!+- refutation to capture] 4.♗c7 ♜xe6 5.♗xe6 b5! refutation to capture in counter play [5...fxe6 6.♗xb7 ♗c3 7.♗c6 ♗d4 8.♗d6 ♗e4 9.♗xe6+-] 6.♗c6! [6.♗c5? ♗c3 7.♗d6 ♗d4 8.♗a6 ♗c4 9.♗b8 ♗d4 10.♗c6+ ♗e4 11.♗b4 ♗d4 12.♗a2 ♗c4 positional draw] 6...b4 7.♗c5! [7.♗d4? ♗c3=] 7...♗c3 [7...♗c2 8.♗d6 ♗c3 9.♗d5 or Na6 +-] 8.♗d5! zz 8...b3 9.♗d6 ♗c4 [9...b2 10.♗a4+ ♗c2 11.♗xb2 ♗xb2 12.♗e7+-] 10.♗xb3 ♗xb3 11.♗e7 ♗c4 12.♗xf7 and wins. Meredith. Refutation to capture by both sides. Positional draw. Zugzwang. Win by last pawn.

### David Gurgenidze

Schach, 2021  
Recomendado  
03763



5 + 5 +

1.♜e7! ♜e2+! 2.♜xe2 d1♜ 3.cxb7+ ♗xb7 4.c8♜+! [4.♜ab2+? ♗c8!=] 4...♗xc8 5.♜ac2+ ♗b7 6.♜b2+ ♗a6 7.♜bd2! ♜f1 [7...♜c1 8.♜a2+ ♗b5 9.♜eb2+ ♗c4 10.♜c2+-] 8.♜f2 ♜e1 9.♜de2 ♜d1 [9...♜c3 10.♜a2+ ♗b5 11.♜fb2+ ♗c4 12.♜c2+-] 10.♜f6+ ♗b5 11.♜e5+ ♗c4 12.♜f4+ ♗c3 13.♜e3+ ♗b2 14.♜f2+ ♗b1 15.♜e6!+-

## ESTUDIOS SELECCIONADOS

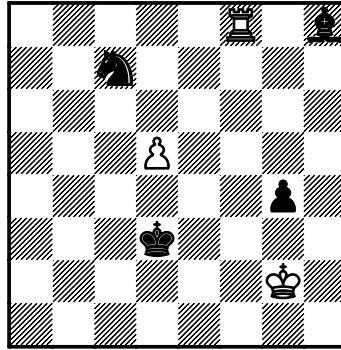
Avni Amatzia

Yedioth Aharonoth, 1979

Israel Ring, 1979

Primer Premio

03764



3 + 4

+

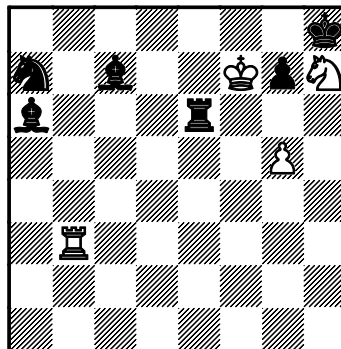
1.d6 ♖e5 2.d7 ♜e6 3.♞e8 ♜f4+ 4.♙g3 [4.♙g1? ♕c7=] 4...♕c7 [4...♜h5+ 5.♙h4 ♕c7 6.♙xh5+-; 4...♜e2+ 5.♙f2 g3+ 6.♙e1 (6.♙f1? g2+ 7.♙xg2 ♕c7) 6...♕c3+ 7.♙d1 ♕a5 8.♞xe2 ♙d4 9.♞g2 (9.♞d2+ ♙e3) 9...♙e5 10.♞xg3 ♙e6 11.♞d3 ♙e7 12.♙c2 ♙d8 13.♙b3 ♕e1 14.♙c4 ♕h4 15.♙b5 ♙c7 16.♞d5 ♕e7 17.♙c4 ♕f6 18.♙d3 ♙d8 19.♙e4+-] 5.d8♞+ [5.♞c8? ♜e2+=] 5...♜d5+! [5...♕xd8 6.♞xd8+ ♙e4 7.♞e8+ ♙f5 8.♞f8+-] 6.♞e5!! ♕xd8 7.♞xd5+-

Yuri Bazlov

Georgian Internet Thematic Tourney, 2013

Primer Premio

03765



4 + 6

=

1.♞h3! ♕f1! [1...♞e7+ 2.♙xe7 ♙g8 3.♜f6+ gxf6 4.gxf6 ♜c8+ 5.♙d7 ♕e5 6.♞a3 ♕b7 7.♞a5! ♜b6+ 8.♙e7 ♜d5+] 2.♞h4 [2.♞h1? ♕g2 3.♞h4 ♞e7+ 4.♙xe7 ♜c8+] 2...♞e7+ [2...♞e4 3.♜f8+ (3.♞xe4? ♜b5 4.♞h4 ♜d6+ 5.♙e6 ♙g8 6.g6) 3...♞xh4 4.♜g6+ ♙h7 5.♜f8+; 2...♕g3 3.♞h1 ♕g2 4.♞h5 ♕f3 5.♞h3 ♕g4 6.♞h1 ♞e7+ 7.♙xe7 ♙g8 8.♜f6+! gxf6 9.gxf6 ♜c8+ 10.♙e8 ♜d6+



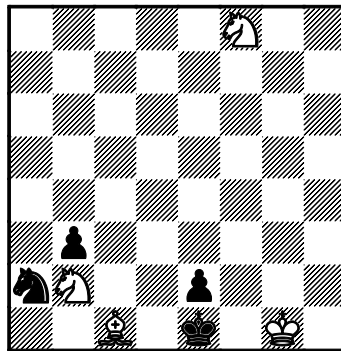
11.♙e7] 3.♙xe7 ♖c8+ 4.♙f8! [4.♙e8? ♙g8 5.♙d7 ♙g3] 4...♙g3! 5.♙h5! ♙d6+ 6.♙e8 ♙e2!  
 7.♙h3! ♙g8 8.♙f6+! [8.g6? ♙e7 9.♙b3 ♙d1+] 8...gxf6 9.gxf6 ♙b5+ [9...♙c4 10.♙d7 ♙f4  
 (10...♙e5 11.♙xc8 ♙e6+ 12.♙d8 ♙xf6+ 13.♙e8 ♙xh3) 11.♙xc8! ♙e6+ 12.♙d8 ♙xh3 13.f7+  
 ♙xf7] 10.♙d8 ♙a7 [10...♙a6 11.♙e8 ♙b5+ 12.♙d8 ♙a6 13.♙e8] 11.f7+ ♙g7 12.♙g3+ ♙f6  
 [12...♙xg3 13.f8♙+ ♙xf8 Ahogado!] 13.♙f3+ ♙g7 14.♙g3+ ♙f8 15.♙g8+ ♙xf7 16.♙g7+! ♙xg7  
 Ahogado!

### Nikolai Ryabinin

Moscow Champ. Shakhmatnaya Kompozitsia, 2008

1ro/2do. Premio ex aequo

03766



4 + 4

+

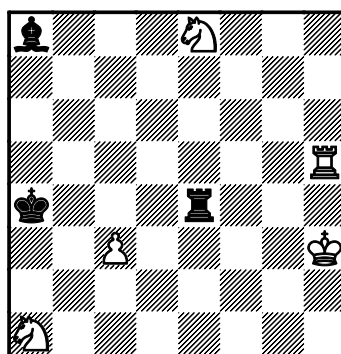
1.♙h6! [1.♙g5? ♖c3 2.♙e6 ♙a4! 3.♙xa4 ♙d1 4.♖c3+ ♙c2 5.♙xe2 b2 6.♙6d4+ ♙d3 7.♙b5  
 b1♙+ 8.♖c1+ ♙e4! (8...♙c4? 9.♙a3+-) 9.♖c3+ ♙f5 10.♙xb1 ♙xg5=] 1...♖c3 2.♙e6 ♙a4!  
 3.♙xa4 ♙d1 4.♖c3+! ♙c2 5.♙xe2 b2 6.♙6d4+ ♙d3 7.♙b5! b1♙+ [7...b1♙ 8.♙f2+-] 8.♖c1+  
 ♙e4 [8...♙c4 9.♙a3+-; 8...♙c2 9.♙a3+-] 9.♖c3+ ♙f5 10.♙xb1+-

### Yuri Bazlov

Shakhmatnaya Kompozitsia, 2020

Primer Premio

03767

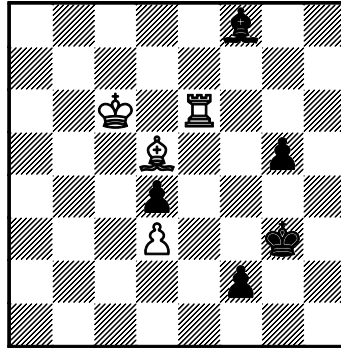


5 + 3

+

1.♖c7 ♙e3+ [1...♙c4 2.♙xa8 ♙xc3+ 3.♙g2 (3.♙h2 ♙a3 4.♙b6 ♙a2=; 3.♙g4 ♙c4+ 4.♙g3 ♙c1  
 5.♙b6+ ♙a3 6.♙a5+ ♙b2=) 3...♙a3 4.♙b6 ♙c1 (4...♙a2 5.♙h1+-) 5.♙b5 ♙xa1 (5...♙a2 6.♙b3  
 ♙b1 7.♙c4 ♙xb3 8.♙a5+ ♙b1 9.♙d2+-) 6.♙c4+ ♙a2 7.♙b2#] 2.♙h2 ♙xc3 3.♙h4+! ♙a5  
 4.♙xa8 ♙c8 5.♙b3+ ♙a6 6.♙b4! ♙xa8 7.♖c5+ ♙a7 [7...♙a5 8.♙a4+-] 8.♙b7#

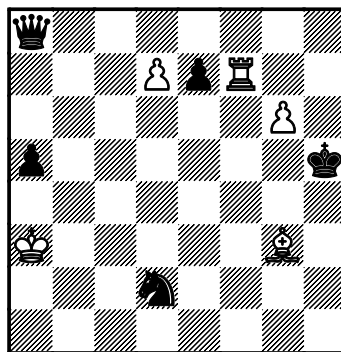
**Peter Gyarmati**  
Hungary 1100 JT, Magyar Sakkelet, 1997  
Recomendado  
03768



4 + 5 +

**1. ♖f6 ♕g7** [1... ♗b4 2. ♖f3+ ♜g2 3. ♖f5+ ♜g3 4. ♖xg5+ ♜f4 5. ♖g7+-; 1... ♗h6 2. ♗e6! ♕g7 (2... g4 3. ♗xg4) 3. ♖f5! g4 4. ♖f7+-; 1... ♗e7 2. ♖f7 g4 3. ♗e6 ♗h4 (3... ♜g2 4. ♗xg4 f1 ♖ 5. ♗h3+-) 4. ♜d5+-] **2. ♖f3+** [2. ♖f7? ♗e5! (2... g4? 3. ♗e6! ♗e5 4. ♗xg4) 3. ♖f3+ ♜g2 4. ♖f5+ ♜g3 5. ♖xg5+ ♜f4! 6. ♖g8 f1 ♖ 7. ♖f8+ ♗f6! 8. ♖xf6+ ♜e5 9. ♖xf1 Ahogado!] **2... ♜g2 3. ♖f5+ ♜g3 4. ♗e6!** [4. ♖xg5+? ♜f4 5. ♖xg7 f1 ♖ 6. ♖f7+ ♜e5 7. ♖xf1 Ahogado!] **4... g4 5. ♖f7 ♜g2** [5... ♗h6 6. ♗xg4+-] **6. ♗xg4 f1 ♖ 7. ♗h3+!** ♜xh3 **8. ♖xf1+-** Interesante y bien lograda construcción de este Estudio de Gyarmati en donde se dan diversos temas tácticos y cuadros de ahogado que otorgan brillo al Estudio.

**Bizijagin Buyannemekh - Vladislav Tarasiuk & Mario García**  
Die Schwalbe, 2017  
Primer Premio  
03769



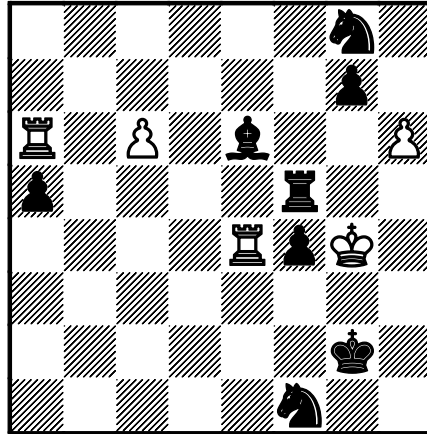
5 + 5 =

**1.g7 ♖b7** (2... Qb3#) [1... ♖c4+ 2. ♜b3 ♖e3 3. ♜a3 ♖g8 4. ♗c7=; 1... ♖e4 2. ♜b2=] **2. ♖f5+ ♜h6 3. ♗f4+!** [Try : 3.g8 ♖+? ♜h7! 4. ♖f7+ ♜g6 5. ♖xe7+ ♜h5 (5... ♜xf7? 6.d8 ♖+!) 6. ♖h7+ ♜g4!-+] **3... ♜xg7 4. ♗xd2 a4!** [4... ♖xd7 5. ♗c3+ ♜g6 6. ♖xa5=] **5. ♗c3+ e5!** [5... ♜g6 6. ♜xa4 ♖xd7+ 7. ♖b5=] **6. ♗xe5+ ♜h7 7. ♖h5+!** [Try: 7. ♖f7+? ♜g6 8. ♖g7+ ♜f5! 9. ♖g5+ ♜e4! (9... ♜e6? 10.d8 ♖+!+-) 10. ♖g3 ♖xd7 11. ♗b2 ♖d6+-+] **7... ♜g6 8. ♖g5+! ♜h6!** [8... ♜xg5 9.d8 ♖+=] **9. ♖g3!** [9. ♗g7+? ♜h7! 10. ♖g3 ♖xd7-+] **9... ♖xd7 10. ♖e3!** [10. ♖c3? ♖e7+-+] **10... ♖e7+ [10... ♖a7 A) 11. ♗f4+? ♜g6 12. ♖e4 ♖g7 13. ♖xa4 (13. ♜xa4 ♖d7+-) 13... ♖c3+-; B) 11. ♖h3+! 11... ♜g5 12. ♗c3 ♜g4 13. ♖d3 ♖c5+ 14. ♗b4 ♖c2 15. ♖c3! =] 11. ♜a2! ♖f7+! 12. ♜a3!** [Try: 12. ♜b1? ♖f1+ 13. ♜a2 ♖c4+! (13... ♖f2+? 14. ♗b2 ♖xe3 15. ♗c1! - stalemate) 14. ♜b1 a3! 15. ♖xa3 ♖e4+-+] ]

12...♖d5! 13.♙b2!! [13.♜h3+? ♔g5! (13...♔g6? 14.♙a1! ♖d6+ 15.♔b2! ♗b6+ 16.♔a3 ♗d6+ 17.♔b2 positional draw) 14.♙b2 ♗d6+--+] 13...♗c5+ 14.♔a2! ♗xe3 15.♙c1! ♗xc1= stalemate

**Michal Hlinka - Bizijagin Buyannemekh & Mario García**

ChessStar, 2021  
Mención de Honor  
03770

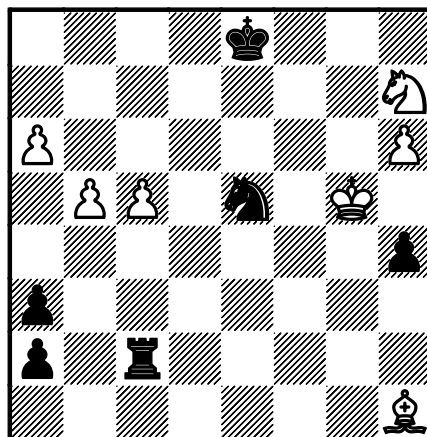


5 + 8 =

1.♙e2+! [1.♙xe6? ♜e3+ 2.♔h4 ♔f3-+] 1...♔g1 2.♙xe6 ♜xh6+ [2...♜e3+?? 3.♔f3!+-] 3.♙xh6 ♜e3+ [3...gxf6?? 4.♔xf5+-] 4.♔f3 gxf6 5.c7 ♙c5 6.♙g6+ [6.♙xa5? ♙xc7 7.♔xf4 ♔f2-+] 6...♔f1 7.♙xh6 ♔e1 8.♙h5! [8.♙a6? ♜c4!-+] 8...♙xc7 9.♙xa5 ♙c4 10.♙a4! ♙xa4= ideal stalemate En sitio Ajedrez con Maestros

**Aleksandr Petrovich Kuznetsov**

L'Italia Scacchistica, 1975  
03771



7 + 6 =

1.a7 ♜f7+ 2.♔g6 ♜h8+! 3.♔f5 O bien 3.♔h5!? y se da un interesante Dual! mediante 3...♙xc5+ 4.♔g5! (4.♔xh4? ♙c8-+) 4...♙c8 5.b6 a1♗ 6.b7 ♗d1+ 7.♔f3 ♗d8=] 3...♙xc5+ 4.♔d5!! [4.♔g4? ♙c8-+] 4...♙xd5+ 5.♔e6 ♙d8 6.♔f6+ ♔f8 7.♔h7+ ♔g8 8.♔f6+=

## NOTICIA



UNION ARGENTINA DE PROBLEMISTAS DE AJEDREZ

20th INTERNATIONAL INTERNET TOURNAMENT (UAPA) – 2023

“JUBILEE 20th EDITION”



**Section A : Thematic: In study (win or draw) White or Black piece ( Bishop,Knight, Rook or Queen ) goes into a corner under at least one capture. The piece should not be protected and goes to the corner without taking enemy piece. Promotion of pawn is not theme - EXAMPLE -Judge: **Oleg Pervakov** (Russia)**

**Section B : Theme free**

**B.1.) Win – Judge : **Jan Timman** (Netherlands)**

**B.2.) Draw – Judge : **Jan Rusinek** (Poland)**

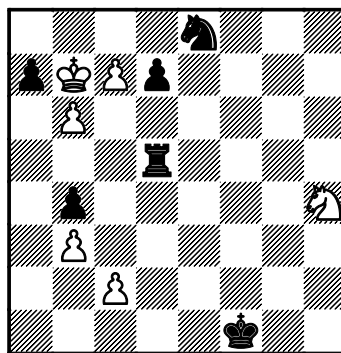
**Entries : not more than three per composer (in each section) – Send studies to: **Sebastian Palomo** [torneo@problemistasajedrez.com.ar](mailto:torneo@problemistasajedrez.com.ar) – or **M. Garcia** [marlogarcia@gmail.com](mailto:marlogarcia@gmail.com) – All selected original Studies will be posted periodically on the UAPA website: <http://www.problemistasajedrez.com.ar/> – Prizes, honourable mentions, commendations and special nominations will be awarded.- The provisional award will be issued in July 2023, will be available in the same website and will be sent to all participants by e-mail.– Closing date 30.04.2023**

**Oleg Pervakov**

MTPersits 2020, 29.12.2022

5ta. Mención de Honor

03772



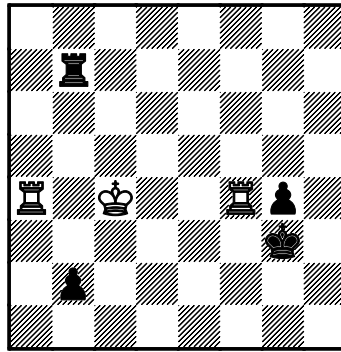
6 + 6

+

Version S. Didukh 2020 **1.c8♖!** [1.bxa7? ♜b5+! 2.♗c8 ♜a5=] **1...♗d6+ 2.♗a8!** ♗xc8 **3.b7 ♗b6+ 4.♗xa7 ♗a8!!** move thematic **5.c4!!** A) [5.b8♗? ♜a5+ 6.♗b7 ♜b5+ 7.♗xa8 ♜xb8+ 8.♗xb8 ♗e2 9.c4? bxc3-+] **5...♜a5+** [B] 5...bxc3 6.b4! c2 7.bxa8♗ c1♗ 8.♗xd5 ♗a3+ 9.♗a5!+-] **6.♗b8 ♗e2 7.♗g6! ♗d3 8.c5! ♗d4 9.bxa8♗! ♜xa8+ 10.♗xa8** A.1.) **10...♗xc5** [A.2.) 10...♗c3 11.♗e5 /e8 11...♗xb3 12.♗xd7 ♗a4! 13.c6 b3 14.♗c5+ ♗b5 15.♗b7! (15.c7? b2 16.c8♗ b1♗ 17.♗b7+ ♗a5 18.♗a6+ ♗b4 19.♗b6+ ♗a3! 20.♗xb1= stalemate) 15...b2 16.♗e4! ♗b4 17.♗d2 ♗c3 18.♗b1+ ♗c2 19.c7!+-] **11.♗e5 d6! 12.♗f3! ♗d5 13.♗b7 ♗e4 14.♗c6!+-**

# El arcón de los clásicos

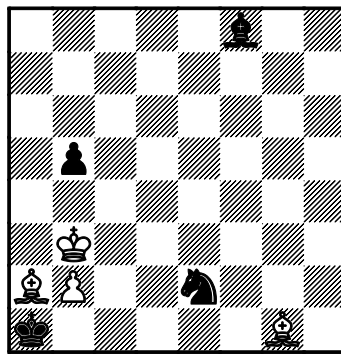
**David Gurgénidze**  
Seneca MT Themes-64, 1978  
3ra. Recomendación  
03773



3 + 4 =

1.♔d5! [1.♖f1? b1♚ 2.♖xb1 ♖xb1 3.♔d3 ♔f3 4.♖a8 ♗d1+ 5.♔c2 ♗d7-+] 1...b1♚ 2.♖xg4+ ♔f3  
3.♖gf4+ ♔e3 4.♖fe4+ ♔d3 5.♖ad4+! ♔c3 6.♖c4+ ♔b3 7.♔c6! ♖b8 8.♔c7 ♖b5 9.♔c6= Un final artístico que bien puede ser un símil de partida viva, como ejemplo didáctico al estudioso aficionado.

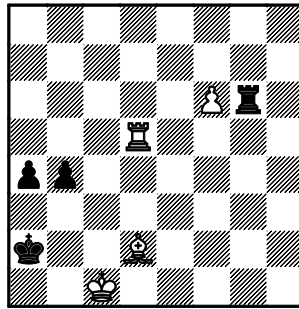
**Avni Amatzia**  
Guanabara Ann, 1981  
Primer Premio  
03774



4 + 4 =

1.♗e3 ♗e7 2.♗b1!! [2.♗h6? ♗d4+ (2...♗c5? 3.♗g7 ♗c1+ 4.♔c2 ♗xa2 5.b4+) 3.♔c3 b4+!  
(3...♗f5 4.♗e6 b4+ 5.♔b3 ♗xh6 6.♔c2 ♗d6 7.♔c1 ♗e5 8.♔c2 ♗xb2 9.♔b3 ♗a3 10.♔c2 ♗b2  
11.♔b3 ♗c3 12.♔c2 ♗e5 13.♔c1; 3...♔xa2 4.♔xd4 b4 5.b3 ♔xb3 6.♗d2 ♗f6+ 7.♔d3 ♗c3  
8.♗g5 ♔a2 9.♗e7 b3) 4.♔xd4 ♔xa2 5.b3 ♔xb3 6.♗d2 ♗f6+ 7.♔d3 ♗c3 8.♗g5 ♔a2 9.♗e7 b3-+;  
2.♗d2? ♗c5 3.♗c3 ♗c1+ 4.♔c2 ♗xa2 5.b4+ ♗xc3 6.bxc5 ♗d5] 2...♔xb1 3.♗c5!! ♗c1+  
[3...♗xc5 Ahogado!] 4.♔a3 ♗xc5+ 5.b4=

**Genrij Kasparjan**  
 Shakhmaty v SSSR, 1939  
 Primer Premio  
 03775

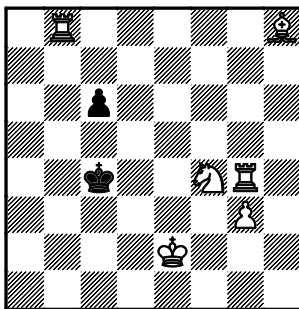


4 + 4 +

**1. ♖g5!** [1. ♜f5? ♜g1+ 2. ♜c2 b3+ 3. ♜c3 b2 4. f7 ♜c1+ 5. ♜d4 ♜c8 6. ♜a5 a3 (6... b1♗ 7. ♜xa4+ ♜b3 8. ♜b4+ ♜c2 9. ♜xb1 ♜xb1=) 7. ♜b4 b1♗ 8. ♜xa3+ ♜b2=] **1... b3 2. ♜d2+ ♜a1 3. f7** [3. ♜e3? b2+ 4. ♜xb2 ♜xf6 5. ♜d4 ♜f1+ 6. ♜c2 a3 7. ♜b1+ ♜a2 8. ♜xf1 Ahogado!] **3... ♜xg5** [3... a3 4. ♜d1 ♜d6 5. f8♗ b2+ 6. ♜c2+ ♜xd1 7. ♗xa3#] **4. f8♗ ♜g1+ 5. ♜d1 ♜g2 6. ♗a3+ ♜a2 7. ♜d2!!** [7. ♗c5? ♜h2 (7... b2+? 8. ♜d2+ b1♗+ 9. ♜e1!+-; 7... ♜b2 8. ♗e5 a3 9. ♜d2 ♜a2 10. ♜xb2+- axb2+) 8. ♜d2 (8. ♗a3+ ♜a2 9. ♜d2 traspone a la linea principal.) 8... ♜h1+ 9. ♜d1 ♜h2= reiteracion.] **7... ♜xa3** [7... b2+ 8. ♗xb2+ ♜xb2 9. ♜xb2 a3 10. ♜b1+! ♜a2 11. ♜b8 ♜a1 12. ♜c2 a2 13. ♜b3 ♜b1 14. ♜a3+] **8. ♜b2! ♜a2 9. ♜b1#**

*3 Mates en 3*

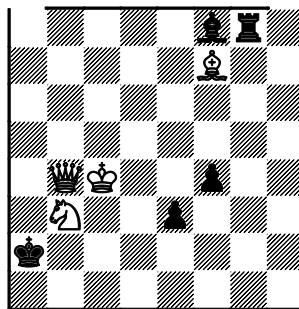
**André Chéron**  
 Le Temps, 1930  
 03776



6 + 2 #3

**1. ♖a1!!**

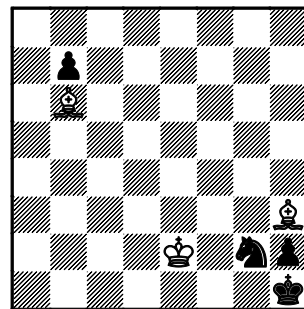
**Roméo Bédoni**  
 C. L. d'Alsace d'Échecs,  
 1973  
 03777



4 + 5 #3

**1. ♗c3!**

**Arthur V. Madsen**  
 Arbejder Skak, 1944  
 03778



4 + 4 #3

**1. ♜f3!**

## La Fantasía en Ajedrez

### Gaudium

#### *Faltblatt für Problemschach*

**Gaudium**, es una muy interesante publicación digital especializada en problemas de ajedrez, editada íntegramente en idioma alemán; su subtítulo *Faltblatt für Problemschach* (Folleto sobre problemas de ajedrez) nos indica claramente la característica de la misma.

Revista esta que ya, al menos al escribir estas líneas, tiene nada menos que 272 ejemplares editados al 31 de diciembre de 2022.

Vemos el enlace de la Página Web de la *Schweizerische Vereinigung der Kunstschachfreunde* (Asociación Suiza de Amigos del Ajedrez Artístico), es el siguiente: <https://www.kunstschach.ch/gaudium.html>

A través de ella nos adentramos en el fascinante mundo del problema de ajedrez en sus más variadas facetas, ya sea en los mates directos en 2, 3 o más jugadas, mates de ayuda, mates inversos y la variada gama de problemas de fantasía.

*Gaudium* fue fundada en diciembre de 1998 por el conocido problemista alemán **Gunter Jordan** (1952- ), oriundo de *Jena*, en el estado de *Turingia* (conocida como *la ciudad de la ciencia* en Alemania; la que se ha destacado, en el siglo XIX y siguiente, como el centro cultural de ese país), el que, como reza en la mencionada Página Web, nos dice que la idea fundamental es: "... *para atraer a los ajedrecistas aficionados e introducirlos en la belleza del problema de ajedrez...*".

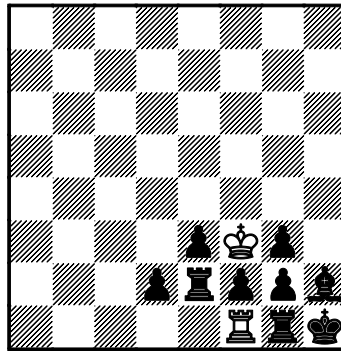
*Gunter Jordan*, editor de *Gaudium*, es un compositor alemán que crea sus obras en todos los géneros, pero mayormente se aficiona en problemas de fantasía.

*Gaudium* se edita en formato "pdf" y se pueden ver íntegramente todos sus números en el mencionado sitio Web, mediante el enlace que el lector puede ver más arriba. La periodicidad de aparición, como se puede observar en la Página Web de *Gaudium*, es aleatoria, es decir en determinados años ha editado, al menos en sus inicios, un promedio de 10 números por año, pero en los últimos años ha crecido casi exponencialmente ya que, por ejemplo: en el 2019 vemos que publica 17 números de 4 páginas cada uno, hasta ahora tal es la característica de dicha revista; en el año 2020, tiene una tirada de 20 ejemplares anuales, en el 2021, 17 números y el año recientemente finalizado a entregado a sus lectores 20 ejemplares, siempre con 4 paginas cada uno de ellos.

*Gaudium* se envía exclusivamente por correo electrónico. Las suscripciones pueden solicitarse gratuitamente a la dirección de e-mail: [gaudiumprobleme@gmail.com](mailto:gaudiumprobleme@gmail.com)  
 Pero los folletos publicados pueden descargarse individualmente y/o por años completos y, por supuesto, sin costo alguno.

Vemos algunas de las últimas obras que ha publicado dicha revista; pero antes, un bello problema ayudado con una doble solución: a) mate en 3 jugadas y b) tablas de ahogado en igual número de movimientos. La autoría del mismo es del editor y problemista *Gunter Jordan*.

**Junter Jordan**  
 Problemkiste, 2008  
 03779

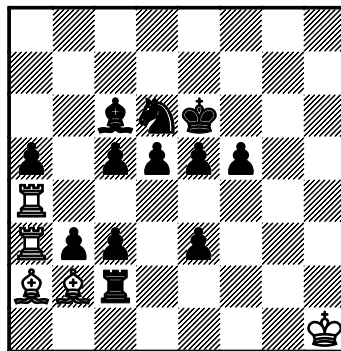


2 + 9      b) h=3      h#3

a) 1.d1♗ ♖xf2 2.♖ge1 ♖xe2 3.♔g1 ♖xe1#

b) h=3 1. ♖e1 ♖xe1 2.e2 ♔e3 3.f1♙ ♔xd2= Ahogado! Tema Argentino

**Jorge Lois & Jorge Kapros**  
 Gaudium, 2022  
 Primer Premio  
 03780

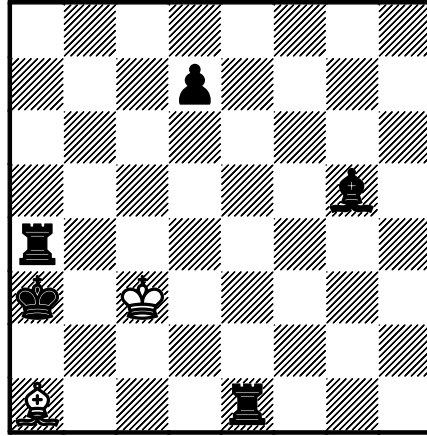


5 + 12      h#3

a) 1.bxa2 ♖f4 2.exf4 3.♖xc3 3.♔e5 ♖xe3# b) 1.cxb2 ♖e4 2.dxe4 ♖xb3 3.♔d5 4.♖d3#



**Linß Torsten**  
 Gaudium, 2022  
 Primer Premio  
 03781

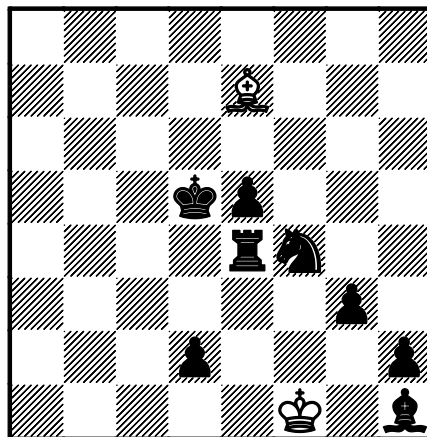


2 + 5

h#7

1.d5 ♖d3 2.d4 ♜c2 3.d3+ ♜c3 4.d2 ♜c2 5.d1♙+ ♜d3 6.♞b3 ♜c3 7. ♙a2 ♞b2#

**Alexander Fica**  
 Gaudium, 2022  
 1er. Recomendado  
 03782



2. + 8

h#5

a) 1.♞c4 ♙g5 2.♜d4 ♞xf4 3.♙d5 ♜e2 4.h1♙ ♜xd2 5.♞he4 ♞e3#  
 b) 1.♜d4 ♞b4 2.d1♞+ ♞e1 3.♞d3 ♞xg3 4.♜e3 ♜e1 5.♞f3 ♞f2#

## *Y en el final una joya*

José A. Copié

### ***La evolución de las ideas en el Estudio de ajedrez y sus circunstancias aleatorias***

El subtítulo de este trabajo que nace a partir de la consulta de un viejo libro de Leonid Kubbel, **250 Избранных Этюдов** (250 Estudios Seleccionados [250 Selected Studies]), editado en 1938 en Moscú y Leningrado, al que recurrí en la búsqueda de un de la tantas obras de arte que no regala la composición de estudios, con la intención de cerrar el número de esta publicación como nos es habitual, pero luego de observar, analizar y seleccionar un Estudio de **Mark S. Liburkin** (1910-1953) con dos variantes de ahogado muy bellas, en una posición donde dos peones negros se encuentran a punto de promocionar inevitablemente, al menos uno de ellos y, para colmo en el tablero pugnan dos alfiles contra una solitaria torre y en tal pugna no pueden con las fuerzas mas "débiles" Si hiciese falta una demostración empírica del por que el ajedrez es arte, pues bien, la construcción de Liburkin es una prueba de ello... a pesar que en dicho Estudio me encontré con lo que considero un dual menor y con una anticipación, de la que más adelante hablaremos y veremos. Tal dual menor se da, como se puede observar, con la torre blanca accionando tanto en "a4" como en "b4". Uno de los más calificados escritores e investigador él, en cuanto al arte del Estudio se refiere, el Prof. **Zoilo R. Caputto**, en su monumental obra en cinco Tomos, **El arte del Estudio de ajedrez** (Tomo 1º, Ediciones ESEUBE, Madrid, 1992; Tomo 2º, Buenos Aires, 1991; Tomo 3º, Buenos Aires, 1996, Tomo 4º Buenos Aires, 2000 y Tomo 5º, Editorial de Los Cuatro Vientos, Buenos Aires, 2008) nos decía lo siguiente respecto al dual menor:

*"... se trata del llamado dual menor, ligero defecto que se produce, por ejemplo cuando con la misma pieza y con la misma finalidad se puede elegir entre dos casillas distintas; o que en el orden de ejecución, dos jugadas distintas sean intercambiables, etc., todo lo cual si bien disminuye el valor de la obra no la invalida..."*

Ahora bien, creo haber mencionado brevemente tal circunstancia en alguno de mis tantos escritos sobre el Estudio de ajedrez. La cuestión de los duales, como otras, es puramente convencional y como tal perfectible. Una bella producción ¿puede ser descalificada por la perfectibilidad convencional de los hombres? Claro, en una competencia, donde en ocasiones (más de las que se cree), se dirimen puestos, puntajes y honores, por encima de la naturaleza del arte en si, ello es comprensible porque el ajedrez puede ser tomado como un medio de subsistencia en las diversas épocas y sociedades en que han actuado los distintos actores de este drama existencial

que se dirime en los 64 escaques; lo cual no quiere decir que muchos de ellos no privilegiaran la belleza que dimana (está latente) de un entramado, tanto posicional como táctico, de una partida de ajedrez bien jugada. Pero también existen, y son muchos, quienes por encima de concepciones materialistas, ven al noble juego como una expresión pura del espíritu del hombre; es decir, entienden al ajedrez como un arte en donde la creatividad se encuentra por encima de lo material, en donde los sueños se plasman por sobre las miserias humanas y las pasiones van en la búsqueda de la perfección y, por que no, del placer estético, esa sensación de belleza que según *Kant*, se encuentra separada del ego, de toda relación materialista y al margen del propio interés tanto de ganancia como de pérdida.

Tal vez en algún tiempo de la historia de los hombres, y mediante un generalizado estado superior de la conciencia, no se encorsete más el pensamiento, las ideas y los sueños de los artistas, como en un retoñar de un Nuevo Renacimiento en la historia de la humanidad.

Más de una vez me he preguntado si por lo convencional se diera el caso de descalificar una obra de arte, por la opinión presuntuosa de los hombres, bastante más alejada de la verdad, que las tinieblas de la luz. Como por ejemplo el intento de hallar mácula en una de las obras de arte más sublimes que concebir se pueda, como *La Piedad* de **Miguel Ángel** (1475-1564), esa gran obra cumbre del Renacimiento que algunos necios intentarían descalificar como lo ha escrito, hace cinco siglos, ese insigne historiador del arte *Giorgio Vasari* (1511-1574)\* durante plena etapa renacentista. Dice este refiriéndose a Miguel Ángel y su obra:

*"... Esta Piedad le dio mucha fama y si bien algunos tontos dicen que hizo demasiado joven a la Virgen ¿no advierten ni saben que las personas vírgenes inmaculadas mantienen y conservan largo tiempo la expresión de su rostro sin alteración alguna, mientras que con los afligidos, como Cristo, ocurre lo contrario?...".*

El justo elogio de tanta belleza *Vasari* lo ha expresado también así.

*"... cosa tan admirable; porque ciertamente es un milagro que una piedra, en principio sin forma alguna, pueda ser llevada jamás a la perfección que la naturaleza, con esfuerzo, suele dar a la carne...".*

Que formidable similitud hay con una bella composición, donde el artista, ya sea un *problemista* o un *estudista*, con "el material en bruto", las piezas de ajedrez, cincela como el escultor, sus ideas en los 64 cuadros del tablero adecuando las figuras, esculpiéndolas como si fuese un *Donatelo*, un *Miguel Ángel* o un *Leonardo da Vinci*.

.....

Por cierto que cuando se seleccionan obras de tal naturaleza se deben tener en cuenta tanto aspectos objetivos, lo convencional, del Estudio en sí (duales, corrección en cuanto al enunciado, anticipaciones de la idea temática, etc.); esto quien escribe no lo desconoce... ni lo niega. Pero también en la balanza debemos poner, tener en cuenta, aspectos subjetivos en cuanto a la consideración del observador respecto a la obra ante sus ojos; tal valoración, es obvio, es parte intrínseca de la percepción, la cultura y la sensibilidad de cada persona, e incluso y aunque parezca paradójico, los estados de ánimo del observador de la obra en el momento dado en que tal situación ocurre. Y esto no sólo vale para el maestro, el aficionado, el diletante, sino también para los jueces en el momento de su veredicto... y también para, como en este caso que nos convoca, para quien selecciona estudios, pensando en el solaz de sus lectores y en el suyo propio. En definitiva la valoración de una obra de arte en ajedrez (y en cualquiera de las artes) es algo muy personal, extremadamente sensitivo y, por supuesto, epistemológico, es decir de fina cultura ajedrecística.

Comencé a ahondar en el Estudio de Liburkin y su historia póstuma (*Como entender en plenitud una obra de arte si no nos situamos en su historia, en su contexto; que no es otro que la historicidad del autor y el contexto en que la plasmó*), su paralelismo con dos obras, una anterior la de M. Platov y luego una posterior la O. Duras, ... pero lo singular, es que me fue imposible, mientras estudiaba el material bibliográfico y algunos apuntes, no relacionar esta simple cuestión del arte ajedrecístico con la trágica desaparición en 1938 de **Mijail Nicolaevich Platov** (1883-1938 ¿?) y la no menos trágica de **Leonid Kubbel**, autor del libro de marras.

Lo curioso de esta histórica edición es que fuera editada en pleno auge de las purgas desatadas por el estalinismo las que por lo general conducían a los campos de prisioneros conocidos por GULAG; cuyas consecuencias, sufridas por los prisioneros, se disimularon luego en el sitio nazi a Leningrado que comenzara en septiembre de 1941 prolongando una de las barbarices más deleznable y crueles de la historia de la humanidad la que sin duda se puede calificar de genocidio pues el sitio duró hasta fines de enero de 1944 con centenares de miles de muertos, más de un millón (cifras estimadas de la época indican que murieron 1.200.000 seres humanos que habitaban Leningrado); la mayoría de hambre, frío y enfermedades de todo tipo. Durante el mismo murió (entre otros destacados ajedrecistas), uno de los compositores más brillantes que ha dado al mundo el arte de la composición en ajedrez, **Leonid Ivanovich Kubbel** (1891-1942 ¿?) y ni siquiera existe una tumba que lo rememore.

Decimos que las purgas estalinistas se disimularon luego con los

sucesos de la Segunda Guerra Mundial, pues muchos de los desaparecidos y muertos en los campos de prisioneros, esos que luego fueran relatados vividamente por el escritor ruso y Premio Nobel de Literatura en 1970, **Alexander Solzhenitsyn** (1918-2008) en varios de sus libros, se los hacía figurar como muertos durante tal conflagración bélica. Tal el caso ya relatado oportunamente por esta publicación (ver Finales... y Temas Nº 115) de Mijail N. Platov; pues a este pionero de la composición, se lo tenía prisionero en gulag, y por eso la historiografía oficial lo daba por muerto en 1942.

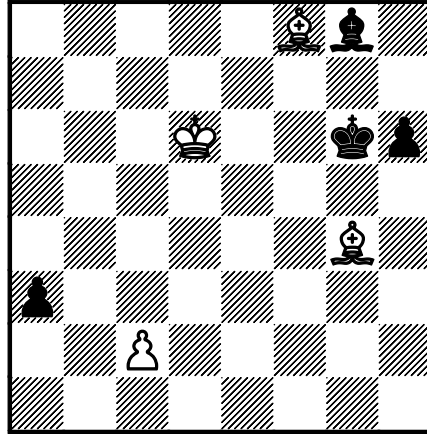
Pero es interesante detenernos a observar la obra de Liburkin, notable compositor ruso, que según algunos especialistas fue uno de los compositores más grandes de todos los tiempos. En ella vemos Dos cuadros de ahogado, con ideas provenientes de los hermanos Platov aunque mejoradas en su construcción Ver esa obra en estas mismas páginas.

Cabe mencionar que se expone este estudio debido a su carácter histórico e independientemente del intrascendente dual menor, al que me atrevo a calificar, en honor a su autor, como de algo "*mu y menor*" que no colisiona con la idea madre pergeñada por los Hnos. Platov y, por fin, es M. Liburkin quien pule la gema dándole protagonismo, en los cuadros de ahogado, a los distintos alfiles.

Luego, años más tarde, **Oldrich Duras** (1882-1957) quien fuera un famoso ajedrecista checo (obtuvo el título de gran maestro otorgado por la FIDE en 1950), logró en tres oportunidades el campeonato de ajedrez de su país; de hecho fue el primer campeón checoslovaco, con triunfos en 1905 y en 1907 en Praga y luego en Plzen en 1911. Duras brilló, fundamentalmente, en la primera década del siglo XX (N. de R.), para luego dedicarse a la composición de estudios, de los que realizó medio centenar, y de problemas de mate directo en 3 jugadas; el Álbum FIDE, 1914-1944 publicó 10 de sus problemas. Como vemos en esta oportunidad realizó una incursión por la interesante idea cuyos comienzos fueron, como queda dicho, en 1905 de la mano de los hermanos Platov; pero no agregando nada nuevo a lo que nos hemos referido; y si mencionamos ese trabajo de Duras es porque existió, está en las bases de datos y en los libros de estudios de distintos autores y la similitud con el de Liburkin, el menos en una de las líneas es significativa. El lector tiene la posibilidad de comparar y juzgar ya que la obra de Duras está en estas mismas páginas.

Vemos primero el trabajo de los *hermanos Platov*, para continuar con el de *Liburkin*, que es, de acuerdo a la percepción de quien esto escribe el de mayor interés histórico.

**Vasily Platov & Mijail Platov**  
 Deutsches Wochenschach, 1907  
 03783



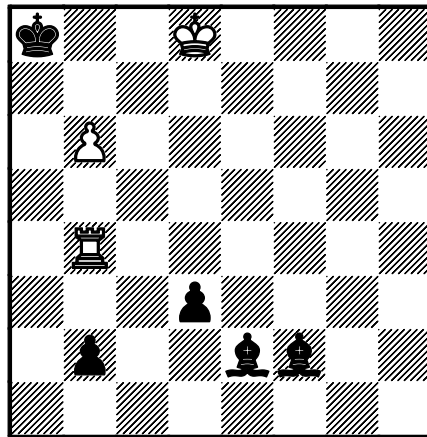
4 + 4 =

**1. ♖f5+! ♔f6!**

Si 1... ♕xf5 2. ♖xh6=

**2. ♖e6!! ♖xe6 3. ♖xh6 a2 4. ♖d2! a1 ♚ 5. ♖c3+! ♚xc3 Ahogado!**

**Mark S. Liburkin**  
 64, 1932  
 Primer Premio  
 03784



3 + 5 =

**1. ♔c8!**

Falla 1. ♔c7? por ♖g3+ 2. ♔c8 ♖d1 3. b7+ ♔a7 4. b8 ♚+ ♖xb8 5. ♖xb8 ♖b3!!  
 6. ♖xb3 d2+, etc.

**1... ♖g4+!?**

Muy interesante es 1...♙xb6!? 2.♖xb6 d2 3.♖xb2 ♕a6+ 4.♔c7! d1♚ 5.♖b8+ ♔a7 6.♖b7+!! ♙xb7 Ahogado!

**2.♖xg4 ♙xb6 3.♖a4+**

Si 3.♖b4 se llega a la línea principal, aunque con una jugada más. En un torneo esto podría considerarse como un dual (¿menor?), pero esta bella obra que logró un 1er. Premio en 1932, cuando se estaba lejos de los artificios cibernéticos de la actualidad 3...d2 4.♖a4+ ♕a7 5.♖b4 d1♚ 6.♖b8+ ♙xb8 3...♕a7 4.♖b4 d2 5.♖xb2 d1♚ 6.♖b8+! ♙xb8 Ahogado!

Dos cuadros de ahogado, con ideas provenientes de los hermanos Platov e incluso, posteriormente trabajo en esa idea Liburkin, aunque, como puede apreciarse el trabajo de Liburkin, ha pulimentado, mejorando la idea de los Hnos. Platov. Ver esa obra en estas mismas páginas.

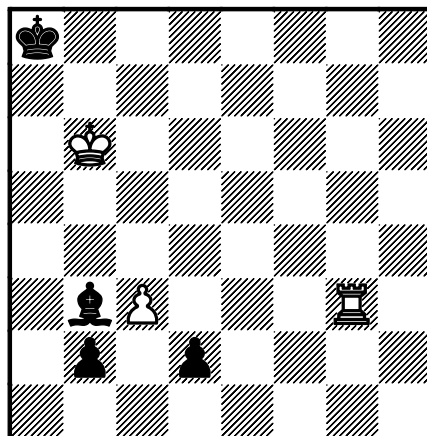
Cabe mencionar que se expone este estudio debido a su carácter histórico e independientemente del intrascendente dual, al que me atrevo a calificar, en honor a su autor, como de algo "muy menor" y que no colisiona con la idea madre pergeñada por los Hnos. Platov. Es M. Liburkin quien pule la gema dándole protagonismo en los cuadros de ahogado a los distintos alfiles y creando un escenario espectacular,

Sigue la composición de Duras:

### Oldrich Duras

Sach, 1939

03785



3 + 4

=

**1.c4! ♙xc4**

[1...d1♚? 2.♖g8+ seguido de mate.]

2.♙c7! ♘a7

[2...b1♘ 3.♞g5! ♙a7 4.♞a5+ ♘a6 5.♞d5=]

3.♞a3+ ♘a6

Y, como en el Estudio ya visto, la promoción negra es inevitable... pero que importa, si Caissa inventó la táctica.

4.♞b3! d1♞

[4...♙a8 5.♞a3=; 4...d1♘ 5.♞b4!]=]

5.♞b7+! ♙a8 6.♞b8+ ♙a7 7.♞b7+ ♘xb7 Ahogado!

N. de R.

**Oldrich Duras** obtuvo importantes desempeños. Vemos los más destacados: en **Hilversum, 1903**; 1ro. Leonhardt 12 pts. 2do. Duras 11 ½, 3ro. Leussen 10, entre 16 competidores. En **Scheveningen, 1905**, logra un honroso lugar en la tabla de posiciones: 1ro. Marshall, 11 ½ pts. 2do. Leussen, 9; 3ro. Spielmann, 8 ½; 4to. /5to. Duras y Swiderski 8, entre 14 jugadores. **Nürnberg, 1906**: 1ro. Marshall, 12 ½ pts. 2do. Duras 11, entre 17 participantes, más abajo en las posiciones vemos nada menos que a Schlechter, Tschigorin, Tarrasch, Vidmar, Spielmann, etc. **Carlsbad, 1907**, torneo en el que triunfa Rubinstein y Duras se hubica en el 7mo. Lugar; entre 21 participantes. **Wien 1908**, 1ro./2do./ 3ro. Duras, Maroczy y Schlechter 14 pts.; 4to. Rubinstein, entre 20 jugadores. **Praga, 1908**, 1ro/2do. Duras y Schlechter 13 ½ pts. 3ro. Vidmar 13, 4to. Rubinstein, 12 ½ juegan 20 ajedrecistas. **San Petersburgo, 1909**; 1ro. 2do. Emanuel Lasker y Rubinstein, 14 ½ pts. 3ro./4to. Durasy Spielmann 11, participaron 19 ajedrecistas. **Hamburgo, 1910**, 1ro. Schlechter, 11 ½ pts. 2do. Duras 11, 3ro. Nimzowitsch, 10 ½ entre 17 maestros. **Carlsbad, 1911**; 1ro. Teichmann, 18 pts. 2do./3ro. Schlechter y Rubinstein 17; en los puestos 8vo/9no./10mo./undécimo, con 13 ½ pts. c/u forman: Alekhine, Tartakower, Leonhardt y Duras, entre 26 participantes. Si bien tiene en **San Sebastián, 1912**, torneo este en el que triunfa Rubinstein, un desempeño irregular se ubica en el séptimo puesto entre 11 colegas, se reivindicaba ampliamente en el torneo de **Breslau, 1912**; 1ro./2do. Duras y Rubinstein, 12 pts. 3ro. Teichmann, 11½, juegan...18, maestros.

**Pistyan, 1912**; 1ro. Rubinstein, 14 pts. 2do. Spielmann 11 ½ , 3ro. Marshall, 10 ½ , 4to/ 5to y 6to. Duras, Schlechter y Teichmann 10, y 18 participantes. **New York, 1913**; 1ro. Capablanca, 13 pts. 2do. 10 ½, 3ro. Black 10, juegan 14 maestros. Quizá su última actuación de alto nivel fue la del torneo de **Mannheim, 1914**, torneo en el que triunfó Alekhine con 9 ½ pts. 2do. Vidmar 8 ½ y 3ro. Spielmann 8; Duras logra 5 unidades, pero durante este evento se desató la Primera Guerra Mundial, por lo que los jugadores rusos fueron apartados del torneo y sólo se jugaron 11 rondas de las 17 que se tenían que disputar ya que en su inicio el torneo contaba con 18 maestros.

\*

Giorgio Vasari, pintor, arquitecto y escritor, italiano está considerado como uno de los primeros historiadores del arte; vivió durante el esplendor renacentista.